# Swiss Volley Région Genève (SVRG)

## *64e Assemblée Générale Ordinaire*

Les U13 Filles du VBC Ferney-Prévessin
Championnes Suisses !

**Mercredi 19 septembre 2018 à 20h00**

**Au Chemin François-Chavaz 110, 1213 Onex**

## Table des matières

Ordre du jour de l'AGO 2018 ..... 4

Champions Genevois ..... 5

Résultats des équipes genevoises aux CHS et en Ligue Nationale en 2017-2018 ..... 6

Rapport du président ..... 7

Activités de Swiss Volley Région Genève ..... 10

Activités de SVRG dans les écoles ..... 12

Agenda 2017-2018 ..... 13

Procès-Verbal de la 63e AGO SVRG ..... 16

Rapport de l'Académie de Volleyball de Genève ..... 22

Rapport de la Commission Régionale des Compétitions (CRC) ..... 23

Rapport de la Commission Régionale d'Arbitrage (CRA) ..... 30

Rapport de la Commission Régionale du Relax (CRR) ..... 31

Rapport du Mouvement Junior ..... 33

Rapport Schoolvolley ..... 34

Rapport du tournoi des P'tits As 2018 ..... 35

Rapport de la Commission Régionale de Beachvolley (CRB) ..... 37

COOP Beachtour Genève 2017 ..... 43

Rapport du Trésorier et états financiers SVRG 2017-2018 ..... 46

Rapport du réviseur ..... 47

Budget de la Saison 2018-2019 ..... 60

Liste des Tarifs pour 2018-2019 ..... 61

Liste des points pour la saison 2018 – 2019 ..... 63

Liste du Comité 2017-2018 ..... 64

Clubs membres de SVRG 2017-2018 ..... 66

Clubs membres de SVRG 2018-2019 ..... 67

Membres d'honneur ..... 68

Diplômes d'Honneur ..... 69

Présidents de SVRG depuis sa création en 1955 ..... 70

Statistiques de Swiss Volley ..... 71

Genève, le 29 août 2018

**64e Assemblée Générale Ordinaire**

Conformément à l'article 15 de nos statuts, l'assemblée citée en titre est convoquée le :

**Mercredi 19 septembre 2018 à 20h00**
**Au Centre intercommunal des Evaux - salle Belvédère**
**Chemin François-Chavaz 110, 1213 Onex**

Selon l'ordre du jour suivant :

1. Appel des membres
2. Election des scrutateurs
3. Approbation du PV de la 63e Assemblée Générale Ordinaire du 14 septembre 2017
4. Rapport du Président
5. Rapports d'activités des commissions
6. Présentation des comptes de SVRG
7. Présentation du rapport des contrôleurs des comptes
8. Approbation des rapports et décharge au comité
9. Modification des statuts
10. Election du président et du vice-président de SVRG
11. Election des membres du comité de SVRG
12. Election du juge unique et de son suppléant
13. Election des vérificateurs des comptes
14. Admission/démission de clubs
15. Votation des tarifs et des points et du budget 2018-2019
16. Communications de SVRG pour la saison 2018-2019
17. Nomination des membres d'honneur, attribution des diplômes d'honneur et félicitations SVRG
18. Présentation de Swiss Volley
19. Divers et clôture de l'Assemblée

Aurèle Müller
Président SVRG

Sébastien Ruffieux
Vice-Président SVRG

**Swiss Volley Région Genève (SVRG)**
Chemin de Plonjon 4
1207 Genève
Tel +41 (0) 22 736 96 11
secretariat@svrge.ch
www.agvb.ch

AVEC LE SOUTIEN DE LA VILLE DE GENÈVE
FONDS DU SPORT

# Champions Genevois

## Ligues Régionales

| | |
|---|---|
| U11 | VBC Ferney-Prévessin 1 |
| U13F | VBC Ferney-Prévessin 1 |
| U13M | VBC Ferney-Prévessin 1 |
| U15F | Genève Volley |
| U15M | VJGS Servette Star-Onex |
| U17F | VJGS Lancy 1 |
| U17M | VJGS Servette Star-Onex |
| U19F | Genève Volley 1 |
| U19M | VJGS Servette Star-Onex |
| U23F | Genève Volley/Servette Star-Onex |
| U23M | Chênois Genève Volleyball |
| F2 | VBC Ferney-Prévessin |
| M2 | Servette Star-Onex II (promotion en 1LN) |
| F3 | Genève Volley III |

## Coupe Genevoise

| | |
|---|---|
| Masculin | Beach Bowling (Thonon VBC) |
| Féminin | Las otras (Meyrin VBC) |
| Mixte | Veyrier 1 |

## Corporatif

| | |
|---|---|
| Masculin | Association des Afghans de Genève |
| Mixte | PVI |

## Championnat Relax/Détente

| | |
|---|---|
| Féminin A | Veyrier |
| Féminin B | VBC Ferney |
| Féminin C | Gilas Philippines |
| Masculin A | Veyrier 1 |
| Masculin B | Campus Adventiste du Salève |
| Masculin C | Veyrier 2 |
| Masculin D | Météor |
| Masculin E | Afghan Volleyball à Genève |
| Mixte A | PVI |
| Mixte B | Mixsatus |
| Mixte C | Poulpe It Up |
| Mixte D | Zoo de Lancy |
| Mixte E | Châtelaine |

# Résultats des équipes genevoises aux Championnats Suisses et en Ligue Nationale en 2017-2018

| | |
|---|---|
| **SARC F** | **3e Genève** |
| **SARC M** | **2e Genève** |
| | |
| **U13F** | **1e VBC Ferney-Prévessin – Championnes Suisses** |
| | 10e Genève Volley |
| | 12e Servette Star-Onex VBC |
| **U13M** | **3e VBC Ferney-Prévessin** |
| | 8e Servette Star-Onex VBC |
| | |
| U15F | 4e Genève Relève |
| U15M | 6e Genève Relève |
| | |
| U17 F | 4e Genève Relève |
| **U17M** | **3e Genève Relève** |
| | |
| U19F | 15e Servette Star-Onex VBC |
| U19M | 7e Servette Star-Onex VBC |
| | |
| U23F | 9e Servette Star-Onex VBC |
| U23M | 8e Chênois Genève VB |
| | |
| LNA hommes | 4e Chênois Genève VB |
| **LNB femmes** | **2e Genève Volley (promues en LNA)** |
| LNB hommes | 3e VBC Servette Star-Onex |
| | |
| 1LN hommes | 10e Chênois Genève VB (relégation en LR) |
| 1LN femmes | 3e Genève Volley (défaite en ½ finale) |
| | 4e Servette Star-Onex VBC |
| | |
| 2LR femmes | VBC Ferney-Prévessin |
| **2LR masculin** | **Servette Star-Onex VBC promu en 1LN** |

# Rapport du président

Chers amies et amis du volleyball,

Une fois de plus, la saison écoulée a permis d'illustrer la place importante occupée par Genève au sein du volleyball suisse.

En effet, les résultats sportifs ont été excellents, ce tant pour la relève que pour les catégories élites. Ainsi, après le titre de championne suisse obtenu par notre équipe SAR l'année dernière, la nouvelle génération a confirmé, puisque les filles sont montées sur le podium en décrochant une magnifique médaille de bronze, alors que les garçons n'ont dû s'avouer vaincus qu'en finale par la sélection tessinoise, et ont par conséquent été auréolés du titre de vice-champions suisses.

Au niveau des compétitions de clubs, les quatre équipes Genève Relève ont également brillé puisque trois d'entre elles se sont qualifiées pour le Final Four de Neuchâtel, seuls les garçons U15 échouant aux portes de la phase finale, mais décrochant néanmoins une méritoire cinquième place. Lors des finales, si nos deux équipes filles ont dû se contenter d'une médaille en chocolat, les U17 garçons ont connu la joie du podium en s'adjugeant une belle médaille de bronze.

Ainsi et pour cette première saison, le bilan sportif à tirer des équipes Genève Relève est excellent et les clubs ont marqué un attachement fort à ce nouveau système, en décidant à une large majorité, lors du dernier CLR, de le reconduire pour la saison à venir. Dans les autres catégories, si les équipes U19 et U23 du canton ont dû se contenter de classements oscillants entre la septième et la treizième place, notre relève apparaît d'ores et déjà assurée, grâce notamment au VBC Ferney-Prévessin. En effet, les U13 garçons du club frontalier ont glané la médaille de bronze alors que dans le même temps, les filles U13 ont remporté un incroyable titre de championnes suisses. Il s'agit là d'une performance exceptionnelle qu'il convient de saluer.

Dans les catégories élite également, notre canton a brillé de mille feux, puisqu'en LNA, le Chênois a disputé les demi-finales tant de la coupe que du championnat, et sera à nouveau européen pour la saison à venir. Le Genève Volley a quant à lui mis fin à une longue attente en obtenant le titre de vice-champion suisse de LNB, lequel était assorti d'une promotion en ligue nationale A. Servette Star-Onex n'a pas été en reste, puisque les garçons ont terminé troisième de ligue nationale B, le meilleur résultat du club depuis de nombreuses saisons. Un bonheur n'arrivant jamais seul, tant Genève Volley chez les filles que SSO chez les garçons ont disputé de mémorables quarts de finales de coupe, les deux clubs genevois étant les derniers représentants des ligues inférieures encore en lice à ce stade de la compétition.

D'une manière plus générale, même si le manque de juniors se fait toujours ressentir, les nombreux championnats organisés par SVRG ont connu un succès réjouissant, puisque la CRC a organisé pas moins de 947 matchs au cours de la saison. En y ajoutant la coupe genevoise, les Relax et les différentes manifestations telles que le tournoi corporatif, le total des rencontres organisées sous l'égide de notre association est d'environ 1650 matches indoor.

Par ailleurs, SVRG a continué à développer ses relations avec les autorités, notamment le Département de l'instruction publique ainsi que la Ville de Genève, afin de populariser et de faire découvrir le volleyball. Ainsi,

les démonstrations dans les écoles primaires ont connu un développement spectaculaire au cours de cette saison, et ce sont 16 classes du canton, soit environ 300 enfants, qui ont pu bénéficier d'initiation sur temps scolaire. Le point d'orgue a bien entendu une fois encore été l'enthousiasmant tournoi des P'tit As, qui a affiché complet avec quatre-vingts équipes composées d'élèves de 8P qui ont apporté joie et bonne humeur sur les pelouses du centre sportif Sous-Moulin. De même, les cours facultatifs organisés dans les établissements du secondaire I et II, les camps organisés en partenariat avec la Ville de Genève, ou encore les initiations au volleyball et au beach volleyball délivrées dans le cadre du passeport vacances, contribuent à faire découvrir notre sport au plus grand nombre.

À côté du volley indoor, le beach volley n'est pas en reste, les activités de la Commission régionale de beach continuant à se développer pour cette saison 2018. En regroupant leurs forces, la CRB ainsi que VJGS Beach, Lancy Beach et Vernier Beach Club offrent depuis cette été un véritable championnat genevois, ce tant pour les juniors que pour les amateurs. Le premier bilan est plus qu'encourageant et ces nouvelles compétitions sont ainsi appelées à perdurer et à compléter les tournois officiels SwissVolley organisés par notre région. Les différents entrainements organisés par la CRB ont également connu un joli succès. De plus, aux deux camps proposés par Vernier beach sur les nouveaux terrains du parc des Franchises se rajoute un camp d'une semaine organisé par Swiss Volley aux Evaux avec des entraîneurs de niveau international.

Au niveau compétition, deux équipes U15 juniors ont parcouru la Suisse durant l'été 2017 afin de glaner des points et de briller lors des championnats suisses, ce qui a été le cas puisque la paire Kylian Chavaz – Célian Métral a décroché le titre de vice-champion suisse ne s'inclinant que 13-15 au 3ème set dans un match de très haut niveau. Chez les filles, la paire Alyssa Aveni – Emma Ruschetta a également fait un excellent résultat, terminant à la 5ème place, ne s'inclinant qu'en quart de finale, elle aussi qu'au 3ème set contre les futures championnes suisses ! Pour cette saison 2018, 4 paires M17 sont actuellement en pleine saison pour décrocher une place en finale de championnat fin août à Rohrschach.

Enfin, au niveau international, notre ambassadeur Quentin Métral a réalisé quelques coups d'éclat sur le World Tour, à l'image de sa cinquième place au tournoi une étoile de Managvat en Turquie ou de sa dix-septième place au tournoi trois étoiles de Qinzhou en Chine, ce qui lui a permis, avec son partenaire Hagenbuch, d'intégrer le top 100 mondial.

En outre, le traditionnel Coop Beach Tour, bien que déplacé de la Rotonde du Mont-Blanc au Port Noir, a connu un joli succès, les tribunes n'ayant jamais désemplies durant les quatre jours de compétition.

Ainsi et au total, indoor et beach confondus, ce sont entre quatre et cinq mille personnes qui ont eu l'occasion de pratiquer le volleyball dans notre canton dans le cadre des différentes activités et compétitions chapeautées par SVRG.

L'année écoulée a également été l'occasion de voir du volleyball de niveau international dans notre canton, puisque la coupe Frédéric Fellay a vécu une première édition de toute beauté, voyant notamment notre sélection nationale affronter des équipes de niveau mondial, à l'exemple de Chaumont, champion de France en titre. La deuxième édition de cette compétition, dont SVRG est partenaire, est d'ores et déjà confirmée pour décembre prochain, avec un plateau de très grande qualité.

De même, notre association a eu le plaisir, en partenariat avec Genève Volley, d'organiser au centre sportif de Sous-Moulin un match de la Silver European League opposant la Suisse à l'Estonie. Cette rencontre, qui a notamment été précédée d'un Kids Volley permettant aux jeunes volleyeurs et volleyeuses du canton

de s'entraîner avec les joueuses de notre équipe nationale, a connu une belle couverture médiatique et un franc succès populaire, la salle étant comble et l'ambiance au rendez-vous, malgré la victoire de nos hôtes estoniennes.

Enfin, sur le plan administratif, cette fin de saison coïncide avec le départ de notre secrétaire Natali Lopez qui, arrivée au terme de ses études, a logiquement décidé de favoriser sa carrière professionnelle. Qu'elle soit ici chaleureusement remerciée pour son dévouement et son professionnalisme. Elle sera remplacée par Natalina Ruffieux, bien connue des volleyeurs et volleyeuses genevois, qui permettra à notre association de continuer son développement et assurera la bonne organisation de nos diverses activités.

Par ailleurs, l'engagement d'un prestataire externe devrait nous permettre d'avoir enfin un nouveau site internet à jour et fonctionnel, qui servira de support à nos compétitions et constituera un outil de communication moderne et efficace.

Je souhaiterais enfin terminer ces lignes en remerciant très chaleureusement nos différents partenaires, ainsi que les autorités qui nous soutiennent et nous permettent de développer nos nombreuses activités. Un remerciement également spécial aux membres du Comité, qui ne comptent pas leur temps ni ne ménagent leurs efforts, afin de contribuer au développement du volley cantonal. A eux, ainsi qu'aux entraineurs, bénévoles, joueurs, arbitres, parents et à tous ceux qui s'investissent pour faire du volley genevois une référence nationale, je dis un tout grand MERCI !

Vive le volleyball et excellente saison 2018/2019.

Aurèle Müller
Président SVRG

# Activités de Swiss Volley Région Genève

**Championnats**

**Plus de 3'600 joueurs de volleyball et de beachvolley**
**Plus de 3'000 rencontres de volleyball et beachvolley**

**Championnats régionaux féminin et masculin**
- Elite
- Juniors U23, U19, U17
- Mini U15, U13, U11

**Coupe genevoise féminin, masculin et mixte**

**Championnat relax**
- Masculin A, B, C, D, E
- Féminin A et B
- Mixte A, B, C, D, E

**Championnats corporatifs**
- Indoor masculin et mixte

**Centre de formation et activités scolaires**

**Entraînements SAR (jeunes talents U15) féminin et masculin indoor et beach**
- Participation aux championnats de Suisse SAR C (U15)
- Participation à des tournois à l'étranger
- Rencontres amicales entre les SAR et des équipes du championnat régional et relax

**Entrainements Genève Relève**
- Participation aux championnats de Suisse (U15F, U15M, U17F et U17M)

**Championnats scolaires**
- CO et Ecoles Post-Obligatoires indoor
- CO et Ecoles Post-Obligatoires beach
- 8e primaire « P'tits As »

**Divers**
- Organisation de camps d'entraînements pour les juniors durant les vacances scolaires
- Cours « Schoolvolley » école primaire
- Cours facultatifs dans les Cycle d'Orientation et Post-Obligatoire
- 2 semaines de camp d'été dans le cadre des écoles de sport de la Ville de Genève
- 2 sessions de « Kids Volley » dans le cadre de l'école de sport de la Ville de Genève
- 2 sessions de « Mini Volley » dans le cadre de l'école de sport de la Ville de Genève
- « Passeport vacances » initiation au beachvolley durant le mois de juillet

**Beachvolley**

**Coop Beachtour (tournoi Circuit dans 7 villes Suisses)**
- Junior Coop Beachtour Master U17 masculin

**Tournois**
- Tournois beachvolley Swiss Volley Cup U15, U17 et U19 féminin et masculin
- Tournois beachvolley Swiss Volley A3 et B1 féminin et masculin
- Tournois beachvolley Swiss Volley mixtes

**Nuit du beachvolley genevois**
- 2x2 et 3x3 féminin, masculine et mixte

**Entraînements**
- Entraînements SAR et juniors
- Entraînements de beach pour tous les beachvolleyeurs et volleyeuses le vendredi soir

**Académie de Volleyball de Genève**

- 1ère année de l'Académie de Volleyball de Genève pour les jeunes de l'âge du Cycle d'Orientation
- 4ème année d'activité de l'Académie de Volleyball de Genève féminine labélisé « Groupe d'entraînement régional Swiss Volley »

**Participations à des fêtes organisées par l'Etat, la Ville de Genève et l'AGS**

- La Plaine des Jeunes
- Fête des promotions des écoles primaires de la Ville de Genève

**Commission régionale d'arbitrage**

- Arbitrage des rencontres des championnats régionaux et nationaux
- Formation des arbitres, formation de marqueurs
- Formation des jeunes arbitres (U17)
- Utilisation accrue du logiciel de formation Swiss Volley

**Relax Détente**

- Championnats, féminins, masculins mixtes (cités ci-dessus)
- Cours d'entraîneurs Relax/détente avec Séverin Granvorka
- Cours d'arbitrage Relax/détente avec Salvatore Finocchiaro

**Divers**
- Remise des prix des championnats régionaux et Coupe genevoise et réception des autorités
- Une page Facebook
- Site Internet amélioré et mis à jour continuellement, nouveau site dès septembre 2018

# Activités de SVRG dans les écoles

SVRG organise plusieurs activités pour les élèves durant les heures d'écoles ou en marge des heures de cours et durant les vacances scolaires.

**Schoolvolley**
Schoolvolley fonctionne avec un soutien de Swiss Volley aux clubs qui proposent des cours de volleyball dans les écoles primaires. Malheureusement, ce système rencontre des résistances à Genève, puisque les associations régionales sont les seules à avoir l'autorisation de prendre contact avec les écoles primaires. Pour cette raison, l'association a proposé les cours à la place des clubs tout en promouvant l'action de ces derniers avec des flyers.

Une convention signée entre SVRG et le DIP permet cette activité durant les heures d'école.

En plus des cours Schoolvolley, des cours de minivolley sont dispensés dans les écoles des Trois-Chênes par Jean-Baptiste Blazy et Pierre-Marc Lombard.

**Cours facultatifs de volleyball**
SVRG offre des cours facultatifs de volleyball dans les Cycles d'Orientation et dans les établissements du Post-Obligatoire. Les cours sont principalement dispensés par le professeur en éducation physique de l'établissement scolaire et prises en charge financièrement par SVRG. Sur souhait du directeur de l'établissement scolaire, les cours peuvent être dispensés par l'entraîneur cantonal. Le Collège Madame-de-Staël a ainsi fait appel à l'entraîneur cantonal.

**Tournois Interscolaires**
SVRG organise des tournois interscolaires pour les classes de 8ème primaire et pour les élèves du Cycle d'Orientation et ceux du Post-Obligatoire.
Le tournoi des 8ème primaires, les P'tits As est organisé par Jean-Baptiste-Blazy et il se déroule au Centre Sportif de Sous-Moulin sur herbe.
Les tournois du CO et du PO indoor et beach sont organisés par Mihaela Milos.

**Passeport vacances**
SVRG participe au passeport vacances. Les séances de beachvolley se déroulent à Genève-Plage sous la responsabilité de Mihaela Milos.

**Ecoles de sport d'été du Service des Sports de la Ville de Genève**
SVRG, sous la responsabilité de Mihaela Milos, a organisé deux semaines de volleyball beach et indoor du 6 au 17 août 2018 les matins de 8h30 à 11h30 au Centre Sportif de Vessy et au Centre Sportif du Bout-du-Monde.

**Camps de volleyball durant les vacances scolaires**
SVRG, sous la responsabilité de l'entraîneur cantonal Ludovic Gruel, organise des camps de jour durant les vacances scolaires d'automne et de février.

**Ecole de sport – Année Scolaire du Service des Sports de la Ville de Genève**
Pour la saison 2017-2018, deux activités différentes ont été proposées aux enfants ; le « Kids Volley » de 4 ans à 7 ans et le « Mini Volley » de 8 ans à 11 ans. Bien que les cours étaient mieux adaptés à l'âge et à la coordination des enfants, ils ont eu moins de succès. Il a été décidé de retourner à l'ancienne formule.

La première session aura lieu du 31 octobre au 5 décembre 2018 au collège de Sismondi de 14h à 15h30.
La deuxième session aura lieu du 13 mars au 17 avril 2019 au collège de Sismondi de 14h à 15h30.

# Agenda 2017-2018

## Septembre

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lu 4 sep 2017 | 18h30 | Comité CRA 5 | Saint-Georges |
| Ma 6 sep 2017 | | | |
| Je 7 sep 2017 | Journée | Jeûne Genevois | |
| Je 14 sep 2017 | 20h00 | 63e Assemblée Générale de SVRG | Prévessin-Moens |
| Ma 12 sep 2017 | 19h00 | Introduction cours d'arbitrage | CS des Vernets |
| Me 13 sep 2017 | 19h00 | Cours pratique I arbitres | Henry-Dunant |
| Ma 19 sep 2017 | 19h00 | Théorie cours d'arbitrage | CS des Vernets |
| Me 20 sep 2017 | 19h00 | Cours pratique II arbitres | |
| Sa 23 sep 2017 | Journée | 14ème Coupe d'Automne du Genève Volley | Henry-Dunant |
| Sa 23 sep 2017 | Journée | 1ère Journée Nationale Kids Volley | Arlesheim |
| Lu 25 sep 2017 | 18h00 | Cours de marqueurs | Henry-Dunant |
| Ma 26 sep 2017 | 19h00 | Examen théorique arbitrage | CS des Vernets |
| Ve 29 sep 2017 | Week-end | Début des Championnats Régionaux juniors | Genève |
| Sa 30 sep 2017 | Journée | Journée des arbitres | Henry-Dunant |
| Sa 30 sep 2017 | Journée | Cours condition physique J+S SVBV | Macolin |

## Octobre

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lu 2 oct 2017 | | Début des Championnats régionaux | Genève |
| Lu 2 oct 2017 | 19h00 | Comité CRA 6 | Saint-Georges |
| Ma 10 oct 2017 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Lu 23 au 27 oct 2017 | Semaine | Vacances d'automne | |

## Novembre

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sa 4 nov 2017 | 13h00 | Cours d'arbitres Relax | Bois-des-Frères |
| Me 15 nov 2017 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Sa 11 nov 2017 | 13h00 | Cours entraîneurs Relax | Bois-des-Frères |
| Lu 20 nov 2017 | 19h00 | Comité CRA 7 | Henry-Dunant |

## Décembre

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me 13 dec 2017 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Ve 29 au 30 dec 2017 | Journée | Coupe Fred Fellay | CS Sous-Moulin |
| Lu 25 dec au 5 jan 2018 | | Vacances de Noël et Nouvel An | |

## Janvier

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me 3 jan 2018 | 19h00 | Comité CRA 1 | |
| Sa 13 jan 2018 | 9h00 | Café-croissant des arbitres | Henry-Dunant |
| Ma 16 jan 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS la Queue-d'Arve |

## Février

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me 7 fev 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Lu 12 fev 2018 | 19h00 | Comité CRA 2 | Saint-Georges |
| Lu 12 au 16 fev 2018 | | Vacances de Février | |

## Mars

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ma 13 mars 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Lu 26 mars 2018 | 20h00 | Conseil des Ligues Régionales | CS Queue-d'Arve |
| Je 29 mars au 6 avril 2018 | | Vacances de Pâques | |

## Avril

| | | | |
|---|---|---|---|
| Me 11 avril 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Sa 28 et 29 avril 2018 | Week-end | Final Four CHS | Neuchâtel |
| Sa 28 et 29 avril 2018 | Week-end | Plaine des Jeunes | Plainpalais |
| Lu 30 avril 2018 | 19h00 | Comité CRA 3 | Saint-Georges |

## Mai

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ma 1er mai 2018 | Journée | Fête du Travail | |
| Ma 8 mai 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Je 10 mai 2018 | Journée | Ascension | |
| Je 18 au 21 mai 2018 | week-end | COOP Beachtour | Port noir |
| Lu 21 mai 2018 | Journée | Pentecôte | |
| Lu 28 mai 2018 | 19h00 | Assemblée des Arbitres 2018 | CS les Vernets |

## Juin

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sa 2 juin 2018 | Après-midi | Kids Training match Suisse-Estonie | CS Sous-Moulin |
| Di 3 juin 2018 | Après-midi | European League – Match Suisse-Estonie | CS Sous-Moulin |
| Me 6 juin 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |
| Me 13 juin 2018 | 19h00 | Comité CRA 4 | |
| Ve 15 juin 2018 | Journée | Tournoi Les P'tits As | CS Sous-Moulin |
| Sa 16 juin 2018 | Journée | Finale de la Coupe Genevoise 2018 | Salle Omnisport Lancy |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sa 16 juin 2018 | Journée | Journée Portes Ouvertes Genève Relève | Salle Henry-Dunant |
| Ve 29 juin 2018 | Soirée | Fête des Ecoles Cycle II | Parc des Bastions |

**Juillet**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lu 2 jui au 24 août 2018 | | Vacances d'été | |
| Lu 2 au 7 jui 2018 | Semaine | Stage de beachvolley | Franchises |
| Me 4 au 27 juillet | 10h-12h | Passeport Vacances | Genève-Plage |
| Ma 10 jui 2018 | 19h00 | Réunion Comité SVRG | CS les Vernets |

**Août**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lu 6 au 17 août 2018 | Matin | Ecole de Sport – été | CS Vessy |
| Lu 6 au 11 août 2018 | Semaine | Stages de Beachvolley | Franchises |

**Septembre**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ma 4 au Di 9 sept 2018 | Semaine | Montreux Volley Masters | Montreux |
| Me 19 sept 2018 | 20h00 | Assemblée Générale Ordinaire SVRG | |

# Swiss Volley Région Genève

## 63ème Assemblée Générale Ordinaire

## Procès-Verbal

**Date : Jeudi 14 septembre 2017**
**Lieu : Au chemin des Tattes du Moulin 72 à Prévessin-Moëns**
**Heure : 20h00**

---

**Présents :**

Clubs membres et associations :

| | |
|---|---|
| VBC Avully | Mme Véronique Schiffer |
| Chênois Genève Volleyball | M. Michel Lamas |
| VBC Étoile-Genève | M. Fahed El Bahri |
| | Mme Simone Ferlito-Bijoux |
| VBC Ferney-Prévessin | Mme Trudi Friechin |
| GAV | M. Louis Guerrero |
| Genève Volley | M. Jean-Jacques von Däniken |
| | Mme Fabiana Guscetti |
| | M. Marco De Monte |
| VBC Lancy | Mme Marie-Laure Duparc |
| | M. Gudrun Schneider |
| VBC Meyrin | Mme Corine Schopfer |
| | M. Steve Gueugnon |
| VBC PEPS | M. Pierrot Bellardi |
| | M. François Rutz |
| Servette Star-Onex VBC | M. Carlos Infante |
| | M. Pascal Vuichard |
| Vernier Volley | Mme Nathalie Ruffieux |
| | M. Antonio Stasi |
| BVC Vernier-Genève | Mme Amandine Oestreicher |
| | Mme Mitsuko Kondo-Oestreicher |
| Volley Vallée Verte | M. Pascal Fonnesu |
| | M. Lucas Fonnesu |
| VBC Veyrier | M. Jacques L'Huillier |
| VJGS Beach club | M. Eduardo Schiffer |

Comité et employés de SVRG :
Me Aurèle Müller, président
M. Sébastien Ruffieux, vice-président
M. Brandon Marques-André, trésorier
M. Claude Duperret, CRR
M. Eric Métral, CRB
M. Andrew Young, CRC
M. Michel Georgiou, Administrateur
M. Ludovic Gruel, entraîneur cantonal
M. Carmelo Germana, webmaster
M. Jean-Baptiste Blazy, responsable des compétitions
M. Gérard Zollet, membre
M. Denis Aebischer, membre
M. Jérôme Zanus-Fortes, membre

Invités :
M. Bertrand Frammery, 1er adjoint du Maire de Prévessin-Moëns et Responsable des Sports
M. Bernard Hominal, Vice-président de Swiss Volley
M. Jérôme Godeau, Coordinateur relève et élite au Service Cantonal du Sport
M. Denis Gredig, membre CRC
Mme Alyssa Aveni, MVP CHS SAR 2017
M. Antonio Dos Santos, MVP CHS U19 2017
M. Salvatore Finocchiaro, membre CRA et arbitre

**Excusés :**

M. Eric Leyvraz, Président Grand Conseil
Mme Anne Emery-Torracinta, Conseillère d'État du Canton de Genève
M. Thierry Apothéloz, Président de l'Association des Communes Genevoises
M. Rémy Pagani, Maire de la Ville de Genève
M. Sami Kanaan, conseiller administratif Ville de Genève
M. Carine Bachmann, Directrice du Département de la culture et du sport
M. Cyril Brungger, Directeur–adjoint Service Cantonal du sport
Mme Sybille Bonvin, directrice Service des Sports de la Ville de Genève
M. Roger Servettaz, Président AGS
M. Cédric Baillif, responsable EP DIP
M. Philippe Kurer, Coordinateur de l'Education Physique et du Sport DIP
M. Boris Lazzarotto, Responsable J+S Genève
M. Antonio Latella, responsable Sports Universitaires UNIGE

Mme Nora Willi, Présidente de Swiss Volley
M. Werner Augsburger, Directeur de Swiss Volley
Académie de Volleyball de Genève
Groupement des anciens Volleyeurs
Viry VB
VBC Genthod Bellevue

Me Karin Etter, juge unique SVRG
Me David Aubert juge unique suppléant SVRG
M. Francis Crocco, CRA
Mme Natali Lopez, secrétaire SVRG

Mme Marina Gisiger, Membre d'Honneur
Mme Ursula Dubler, Membre d'Honneur
Mme Edith Dufour, Membre d'Honneur
Mme Claudine Buchs, Membre d'Honneur
M. Yves Nopper, Membre d'Honneur
M. Georges Ducret, Membre d'Honneur
M. Michel Menetrey, Membre d'Honneur
M. Roger Megevand, Membre d'Honneur
M. Ramon Gonzalez, Membre d'Honneur
Mme Ann Muhauser

M. Vincent Sastre, ancien président du Servette Star-Onex VBC
M. Cédric Berberat, ancien président du Veyrier VBC
M. Ronald Renevier, ancien président du Meyrin VBC
Mme Danièle Ittah, arbitre SVRG
Mme Laetitia Perroud, meilleure libero CHS U23 2017
M. Luca Fonnescu, MVP CHS u15 2017

**Absents :**

GS CERN
Thonon Volleyball

---

Le président de Swiss Volley Région Genève (SVRG), Aurèle Müller, prend la parole à 20h15 et ouvre la séance.

Il souhaite la bienvenue aux représentants des autorités, notamment à :

- Monsieur Jérôme Godeau, représentant de l'Office Cantonal de la Culture et du Sport du Canton de Genève.
- Monsieur Bertrand Frammery, 1er adjoint du Maire de Prévessin-Moëns et Responsable des Sports.

Aurèle Müller remercie le VBC Ferney-Prévessin pour l'organisation de l'Assemblée, ainsi que pour l'apéritif qui suivra. Il donne la parole à son président, Gérard Zollet.

Gérard Zollet accueille l'assemblée et rappelle qu'il était important pour le club d'organiser cette assemblée puisque cette année le club fête son 40ème anniversaire. Il donne la parole à Monsieur Bertrand Frammery, 1er adjoint du Maire de Prévessin-Moëns.

Bertrand Frammery salue l'assemblée et souhaite la bienvenue aux participants. Il rappelle l'engagement croissant de la commune pour le sport et informe les participants de la construction d'une salle avec trois terrains dans la commune. Cette salle servira notamment à la pratique du volleyball.

## Appel des membres

Appel effectué grâce à la feuille de présences.
14 clubs sont représentés par 25 voix. La majorité est fixée à 13 voix.

## Election des scrutateurs

Sont scrutateurs Fahed El Bahri et Jean-Jacques von Däniken.

## Approbation du PV de la 62e Assemblée Générale Ordinaire du 9 novembre 2016

Pas de questions ni de remarques. Le PV est approuvé à l'unanimité.

## Rapport du Président

Aurèle Müller est heureux de rappeler que les SAR filles ont gagné pour la première fois de l'histoire de SVRG le titre de Championnes Suisses !

Lors des Championnats Suisses de Beachvolley, les juniors Genevois ont réalisé de jolies performances.

- En U15 filles, la paire composée d'Alyssa Aveni et Emma Ruschetta est arrivée 5ème.
- En U15 garçons la paire composée de Celian Métral et Kylian Chavaz est arrivée 2ème !

De plus, Sébastien Chevallier a conquis le titre de Champion Suisse en catégorie Elite !

Finalement, il rappelle que cette saison a été une saison de transition en ce qui concerne l'informatique et surtout la comptabilité. En effet, cette dernière a été revue dans son ensemble et a été infiniment améliorée. Il félicite le trésorier Brandon Marques André pour son travail !

## Rapports d'activités des commissions

**Commission Régionale de Beachvolley (CRB) :** Eric Métral, président de la commission, prend la parole. Il informe que le beachvolley a besoin d'un élan pour exister de façon plus stable à Genève. Un appel sera fait à Swiss Volley pour améliorer les conditions, puisqu'il y a trop de déplacements (environ 4'500 km) pour participer aux tournois.
Il y a, de plus, une importante différence entre les cantons alémaniques, tessinois et romands. Les premiers ont tout à proximité.
C'est avec plaisir qu'il dit que l'occupation des terrains de beachvolley genevois est très grande, l'engouement des jeunes étant toujours présent.

**Académie de Volleyball de Genève (AVGe) :** Eric Métral garde la parole en tant que président de l'AVGe. Cette saison 2017-2018, l'académie ouvre les entraînements aux jeunes du Cycle d'Orientation. Ludovic Gruel, entraîneur cantonal, s'occupera des entraînements. C'est un premier pas vers un éventuel sport-étude au CO.

**Présentation des comptes de SVRG**

Brandon Marques-André, trésorier de l'association, indique que la présentation des comptes a beaucoup changé par rapport aux années précédentes, et ce pour répondre aux exigences de la ville de Genève et pour être conforme à la loi.

Le résultat est un bénéfice de CHF 643.-, mais divers éléments engendrent un résultat exceptionnel de CHF 67'523.-, dû notamment à la dissolution de l'ancienne « réserve pour manifestation » de CHF 43'220.-, ce afin de satisfaire aux exigences de la ville de Genève en matière comptable. Le reste du résultat exceptionnel s'explique par la prise en compte de produits hors période. Il s'agit d'écritures purement comptables ayant pour but le respect plus strict des principes de délimitation périodique et de rattachement des produits et des charges par rapport aux exercices précédents.

Le trésorier donne des explications détaillées sur les comptes et est prêt à répondre aux questions.
Aucune question ni remarque.

**Présentation du rapport des contrôleurs des comptes**

Le président remercie la fiduciaire Berney Associés et note avec plaisir que la collaboration avec eux fonctionne très bien. Aucune question.

**Approbation des rapports et décharge au comité**

L'ensemble des rapports, ainsi que les comptes de notre Association sont mis au vote. Ils sont acceptés à l'unanimité.

**Election des membres du comité de SVRG**

Aurèle Muller rappel que le président et le vice-président sont élus les années paires, pour un mandat de deux ans, de sorte que leurs postes ne sont pas remis au vote.

Les autres membres du comité sont élus les années impaires. Les candidats sont les suivants :

| | |
|---|---|
| Brandon Marques André | Trésorier |
| Francis Crocco | CRA |
| Andrew Young | CRC |
| Claude Duperret | CRR |
| Éric Métral | CRB |
| Gérard Zollet | Membre |
| Jérôme Zanus- Fortes | Membre |
| Fahed El Bahri | Membre |

Après présentation des nouveaux membres candidats au Comité, le comité est élu à l'unanimité par acclamations.

**Election du Juge unique et de son suppléant**

Le président explique que le juge unique et son suppléant sont normalement élus les années paires pour deux ans. Ce point a cependant été omis lors de la dernière assemblée générale. Il est par conséquent procédé à une élection complémentaire pour une saison seulement.

Le comité de SVRG propose de conserver les personnes actuellement en place, soit :

- Juge unique : Maître Karin Etter
- Juge unique suppléant : Maître David Aubert

Le juge unique et son suppléant sont élus à l'unanimité.

**Election des contrôleurs aux comptes**

La fiduciaire Berney Associés est réélue à l'unanimité.

**Admission/démission de clubs**

Admission : Genève Relève.

Démission : La Grande Boissière. Cette démission était effective depuis 2 saisons, elle est désormais officialisée.

Le club Volley Vallée Verte a fait une nouvelle demande de congé. Il espère cependant pouvoir présenter une équipe de jeunes.

Ces modifications sont acceptées par 24 votes et une abstention.

**Votation des tarifs et des points et du budget 2017-2018**

Il n'y a pas de modifications des tarifs cette saison. Le comité a l'intention d'améliorer le système et d'étudier les tarifs et points en cours de saison.

Brandon Marques André donne des explications sur le budget, qui est basé sur les comptes.

Les frais d'équipements et de déplacements seront en hausse cette année en raison de la création du Genève Relève et le renouvellement de l'équipement des SAR. Quelques autres dépensent diminuent cependant. Il n'est posé aucune question.

Les tarifs, points et budget 2017-2018 sont acceptés par 24 voix et une abstention.

**Communications de SVRG pour la saison 2017-2018**

Les dates importantes sont présentées sur le power point, notamment la date de la Nuit du volley qui aura lieu durant le weekend du 5-6 mai 2018.

Le tournoi des P'tits As est agendé pour le 5 juin 2018.

L'agenda de l'association est à disposition sur le site de SVRG (encore sous le sigle AGVB) et est régulièrement mis à jour.

Jérôme Godeau prend la parole pour donner quelques informations sur un grand évènement, la Coupe Fred Fellay. Ce tournoi est organisé par l'Association Frédéric Fellay et le Chênois Genève Volleyball afin de promouvoir le volleyball, de sensibiliser les gens à la lutte contre les tumeurs cérébrales et de rendre hommage à Frédéric Fellay, ancien joueur de LNA du Chênois et de l'équipe suisse, est décédé il y a 10 ans d'une tumeur. Les participants au tournoi seront l'équipe de LNA du Chênois Genève Volleyball, l'équipe nationale suisse et deux équipes étrangères. Pour l'occasion, les jeunes volleyeurs genevois seront conviés à des entraînements avec l'équipe nationale suisse. SVRG et sa commission régionale du relax soutiennent cet évènement.

Aurèle Müller note avec plaisir que 21 nouveaux candidats arbitres se sont inscrits au cours d'arbitrage !

**Election des membres d'Honneur, attribution des diplômes d'Honneur et félicitations SVRG**

- Monsieur Denis Aebischer a fêté sa 40ème saison de volleyball en tant que licencié, il est de plus très actif au sein du volleyball comme entraîneur, mais également comme arbitre puisqu'il commence sa 29ème année de service. De plus, il s'est beaucoup investi au sein de l'association cantonale en assumant la fonction de trésorier durant une dizaine d'années. Il est proposé comme Membre d'Honneur de l'association.

- Monsieur Salvatore Finocchiaro a fait plus de 20 ans d'arbitrage tout en faisant partie du comité de la CRA. Il est proposé comme comme Membre d'Honneur.

- Madame Danièle Ittah est proposée comme Membre d'Honneur pour avoir exercé en tant qu'arbitre pendant plus de 20 ans. Elle est excusée et recevra son présent ainsi que son diplôme chez elle.

Les Membres d'Honneur sont élus par acclamations par l'assemblée.

- Monsieur Vincent Sastre, a été président du Servette Star –Onex durant plusieurs années. Il reçoit pour son engagement le Diplôme d'Honneur.

- Monsieur Ronald Renevier a été très actif dans le volleyball comme arbitre mais surtout comme président du Meyrin VBC qu'il a dirigé durant 5 saisons. Il reçoit ce jour le Diplôme d'Honneur.

- Enfin, Monsieur Cédric Berberat a été président du Veyrier VBC durant plusieurs années. Il reçoit également le Diplôme d'Honneur pour son engagement.

Ces trois derniers recevront leur présent chez eux puisqu'ils se sont excusés. L'assemblée applaudit chaleureusement ces mordus du volleyball.

Quatre juniors genevois ont été distingué par des récompenses individuelles lors des championnats suisse soit :

- Alyssa Aveni (MVP SAR fille)
- Lucas Fonnesu (MVP U15 garçon)
- Antonio Dos Santos (MVP U19 garçon)
- Laetitia Perroud (Meilleure libéro U23 fille)

Alyssa Aveni et Antoni Dos Santos sont présents et se voient remettre un cadeau de félicitation de la part de l'association.

**Présentation de Swiss Volley**

Le Vice-président du Comité Central Bernard Hominal présente les actualités de Swiss Volley.

Il transmet les meilleures salutations de Berne et les félicitations pour les excellents résultats des équipes genevoises, ainsi que pour l'organisation des divers tournois qui se sont déroulés à Genève, notamment le championnat suisse U13 qui a été excellent. Genève présente toujours de très belles performances en indoor et beachvolley.

**Divers et clôture de l'Assemblée**

- **Site internet svrge.ch :** Le webmaster de l'association a pris du retard en raison de quelques soucis techniques avec le site. Tout est en train de se développer et sera complété prochainement. L'ancien site reste valable pour les informations jusqu'à nouvel ordre. A l'avenir, l'ancien site redirigera vers le nouveau lorsque les fonctionnalités seront activées.

- **Genève Relève :** Aurèle Müller rappelle que le Genève Relève a été créé dans le but de présenter des équipes genevoises dans chaque catégorie aux championnats suisses, ce qui a été difficile la dernière saison. Ce nouveau club aura des équipes de U15 et U17 garçons et filles. Les clubs sont priés d'envoyer les jeunes aux entraînements de sélection qui auront lieu prochainement. Les entraîneurs qui le souhaitent peuvent aider pour le coaching, car les quatre équipes joueront le 1er Tour des CHS simultanément.

- **L'AGS** organise une formation pour les bénévoles qui débute le 2 octobre 2017 jusqu'au 4 décembre 2017. Les délais d'inscriptions dépendent du cours auquel on souhaite s'inscrire. Informations sur www.sportsge.ch

- Jean-Jacques von Däniken émet l'idée de transformer le terrain de tennis devant la salle d'Henry-Dunant en 2-3 terrains de beachvolley en été puisqu'ils sont peu utilisés. SVRG est prête à soutenir ce projet.

- La ville de Genève envisage de mettre des terrains de beachvolley sur la patinoire extérieure des Vernets en été.

- Le SSO VBC fait une remarque sur le quota d'arbitrage par club. Il souhaite que l'on tienne compte du nombre d'arbitres, mais aussi du nombre de matches arbitrés par ces arbitres. Aurèle Müller répond que cette question sera étudiée par le comité.

**Le président clôt la séance à 21h30 et invite l'assemblée à prendre le verre de l'amitié préparé par le VBC Fermey-Prévessin.**

Pour le Procès-Verbal
Michel Georgiou, administrateur SVRG
Natali Lopez, secrétaire SVRG.
11.10.2017

Académie de Volleyball Genève

# Rapport de l'Académie de Volleyball de Genève

En 2017-2018, l'Académie de Volleyball de Genève (AVGe) ne s'est pas reposée sur ses lauriers ! Loin de là, elle a poursuivi son développement avec succès. Pour sa cinquième année d'existence, elle a mis sur pied un nouveau groupe d'entraînement pour les plus jeunes. En effet, jusqu'à maintenant, les activités proposées par l'AVGe étaient destinées uniquement aux jeunes ayant terminé leur formation scolaire au cycle d'orientation et qui se trouvaient dans le cadre de la suite de leur formation au secondaire II (Collège de Genève, Ecoles de culture Générale, Ecole de Commerce, Apprentissage, …) voire qui étaient inscrits à l'Université.

Ce nouveau groupe d'entraînement mixte a concerné 18 jeunes du SEC I, c'est-à-dire nés en 2003, 2004 et 2005 et qui poursuivaient leurs études au Cycle d'Orientation. A raison d'une séance par semaine, ils ont montré énormément de volonté et d'enthousiasme pour progresser dans leur apprentissage du volley comme l'a attesté un taux de présence très élevé. Preuve de leur implication, à l'issue de cette saison, ils ont tous participé aux tests de sélection pour accéder au groupe SECII pour pouvoir ainsi poursuivre leur développement. Signe de vitalité de ce nouveau groupe, le test d'admission pour la nouvelle volée (2018-2019) a vu se présenter 35 candidats ! C'est ainsi que l'AVGe a décidé de mettre sur pied deux équipes d'entraînements pour la saison 2018-2019.

La création de ce groupe SECI est totalement en accord avec les objectifs futurs de Swiss Volley qui est en train de mettre en place une nouvelle structure de formation qui vise l'élite et qui s'adresse très fortement aux jeunes dès le 8ème degré de formation scolaire. Il y aura encore beaucoup de travail à réaliser pour que ce projet (FTEM) puisse fonctionner. Le problème majeur résidant dans la dotation horaire puisque, pour l'instant, les exigences du projet ne sont pas compatibles avec la structure scolaire genevoise. Des discussions ont également lieu au sein du DIP concernant l'organisation du dispositif Sport-Art-Etudes.

En ce qui concerne les académiciens les plus âgés, la fin d'un cycle arrive car l'AVGe enregistre de nombreux départs à l'issue de la saison 2017-2018, les académiciens ayant terminé leur études avec succès et montré qu'il était possible de conjuguer avec réussite leur formations scolaires et sportives vont entamer, pour la plupart, une nouvelle phase de formation tout en continuant à jouer au volleyball.

Enfin, pour terminer, je tiens à remercier chaleureusement tous les partenaires privés et publics qui permettent, par leur soutien indéfectible, à l'AVGe de proposer cet encadrement et cette formation de qualité pour les jeunes et qui est au bénéfice de l'ensemble des clubs de la région. Un grand merci donc à Swiss Volley et Swiss Volley Région Genève, à l'Etat et Canton de Genève, à la Ville de Genève et à l'Association des Communes et également à la Geneva Business School ainsi qu'à Max Meier (équipements sportifs).

Jean-Jacques von DÄNIKEN
Administrateur

Eric METRAL
Président

# Rapport de la Commission Régionale des Compétitions (CRC)

**1- Introduction :**

La commission élabore les compétitions en général, les règlements et la planification des matchs. En ce sens, j'adresse un grand merci à notre président André Young, à Denis Gredig (Genève Volley) qui a rejoint depuis l'an dernier la CRC, ainsi qu'à notre secrétaire SVRG Natali Lopez, qui assiste souvent la commission.

**2- Compétitions 2017-2018 :**

Les championnats juniors se sont déroulés de début octobre 2017 à début mai 2018. Un total de 774 matchs a été disputé sur l'ensemble des compétitions.

Les championnats seniors se sont déroulés de début octobre 2017 à fin mars 2018. Un total de 173 matchs a été disputé sur l'ensemble des 3 compétitions (2LR masculine et féminine, 3LR féminine).

La Coupe Genevoise s'est déroulée de début mars à début juin 2018. Un total de 95 matchs a été disputé sur l'ensemble des trois compétitions (mixte, féminin, masculin).

**Championnat U11**

Participants : 16 équipes
Nombre de matchs joués : 128
Nombre de journées : 6

**U11 – Classement mixte**

1. VBC Ferney-Prévessin 1
2. VBC Servette-Star Onex 1
3. VBC Etoile-Genève
4. VBC Vernier 1
5. VBC Ferney-Prévessin 2
6. VBC Vernier 2
7. Genève Volley 2
8. VBC Ferney-Prévessin 3
9. Genève Volley 1
10. VBC Avully
11. Chênois Genève Volley
12. VBC Ferney-Prévessin 4
13. Chenex Sports
14. VBC Servette-Star Onex 2
15. VBC Vernier 3
16. VBC Meyrin

**Championnat U13**

Participants : 7 équipes masculines et 17 équipes féminines
Nombre de matchs joués : 252
Nombre de journées : 9

A noter que le championnat fut mixte jusqu'à Noël, puis séparé en championnat masculin et féminin, conformément au vœu des entraîneurs. Enfin, deux groupes (1ère & 2e ligue) ont été formés afin de préserver une unité de niveau de jeu, toujours selon le vœu des entraîneurs sur proposition de la CRC.

5 équipes ont représenté Genève aux championnats suisse avec à la clé 2 podiums obtenus par le VBC Ferney Prévessin : le titre chez les filles et une 3e place chez les garçons. C'est remarquable !

**U13 – Classement masculin**
1. VBC Ferney-Prévessin 1 (3e aux championnats suisses)
2. VBC Servette Star Onex 1 (8e aux championnats suisses)
3. VBC Ferney-Prévessin 2
4. Chênois Genève Volleyball
5. Meyrin VBC
6. VBC Etoile-Genève
7. VBC Servette-Star Onex 2

**U13 – Classements féminins**
**- 1ère ligue :**
1. VBC Ferney-Prévessin 1 (Championnes de Suisses 2018)
2. Genève Volley 1 (10e aux championnats suisses)
3. VBC Servette-Star Onex 1 (12e aux championnats suisses)
4. VBC PEPS
5. Vernier Volley 1
6. VBC Ferney-Prévessin 2
7. VBC Servette-Star Onex 2
8. VBC Ferney-Prévessin 3

**- 2e ligue :**
1. Chênois Genève Volley 1
2. VBC Servette-Star Onex 3
3. Genève Volley 2
4. VBC Etoile-Genève
5. Meyrin VBC
6. Chênois Genève Volleyball 2
7. VBC Servette-Star Onex 4
8. Vernier Volley 2
9. VBC Servette-Star Onex 5

## Championnat U15

Participants : 4 équipes masculines et 13 équipes féminines (la 13e à partir de janvier)
Nombre de matchs joués : 173
Nombre de journées : 11

Le championnat s'est déroulé de manière entièrement mixte, conformément aux vœux des entraîneurs lors de la séance des entraîneurs de juin 2017.

Les participations aux championnats suisses ont été confiées à des sélections, appelées Genève Relève, conformément à la décision commune prise en 2017.

**U15 – Classement mixte**
1. Genève Volley 1
2. VJGS Lancy 1
3. VJGS Servette-Star Onex Masculin
4. VBC Ferney-Prévessin 1
5. VBC Peps
6. Chênois Genève Volleyball Masculin
7. Genève Volley 2
8. Meyrin VBC masculin
9. Chênois Genève Volleyball 1
10. VBC Ferney-Prévessin 2
11. VC Viry Masculin
12. VJGS Lancy 2
13. Meyrin VBC

14. VBC Etoile-Genève
15. Chênois Genève Volleyball 2
16. Genève Volley 3
17. VJGS Lancy 3

**U15 – Classement masculin (attribuant le titre et les médailles pour les garçons)**
1. VJGS Servette-Star Onex
2. Chênois Genève Volley
3. VBC Meyrin
4. VC Viry

**U15 – Classement féminin (attribuant le titre et les médailles pour les filles)**
1. Genève Volley 1
2. VJGS Lancy 1
3. VBC Ferney-Prévessin 1
4. VBC Peps
5. Genève Volley 2
6. Chênois Genève Volley 1
7. VBC Ferney-Prévessin 2
8. VJGS Lancy 2
9. VBC Meyrin
10. VBC Etoile-Genève
11. Chênois Genève Volley 2
12. Genève Volley 3
13. VJGS Lancy 3

**Championnats suisses** **Genève Relève féminin** : a terminé **4e** au final four à Neuchâtel.

**Genève Relève masculin** a atteint le 2e tour et termine **5e**.

## Championnat U17

**Participants** : 2 équipes masculines et 15 équipes féminines (les 14 et 15e à partir de janvier)
**Nombre de matchs joués** : 152 : 2 en U17M et 150 en U17F
**Nombre de journées** : 17 en U17F

Le championnat masculin, qui ne comportait que 2 équipes, s'est joué en matchs aller-retour.

Dans sa phase finale, la catégorie féminine a regroupé les 15 équipes dans 3 groupes de niveaux de 5 équipes.

**U17 - Classement masculin**
1. VBC Servette Star Onex
2. VBC Meyrin

**U17 – Classement féminin**
1. Genève Volley 1
2. VBC PEPS
3. VJGS SSO
4. VBC Ferney-Prévessin
5. Annecy VBC
6. VBC Lancy 2
7. Genève Volley 2
8. VBC Chênois Genève Volley 1
9. VBC Lancy 1
10. VC Viry
11. VBC Genève Volley 3

12. VBC Genève Volley 4
13. VBC Chênois Genève Volley 2
14. VBC Meyrin
15. VBC Genève Volley 5

**Championnats suisses** : **Genève Relève féminin** a terminé 4e au final four à Neuchâtel.

**Genève Relève masculin** a terminé 3e au final four à Neuchâtel.

## Championnat U19

**Participants** : 2 équipes masculines et 7 équipes féminines
**Nombre de matchs joués** : 67 : 1 en U19M et 66 en U19F
**Nombre de journées** : 9 en U19 F
Un vendredi et huit samedis, essentiellement au Collège De Staël, aux dates suivantes : 7 et 14 octobre, 2 décembre, 13 et 20 janvier, 3 février, 3, 10 et 24 mars.

Pour le championnat féminin, la différence de niveau importante entre les équipes participantes a orienté le championnat vers deux niveaux de pratique : 2 équipes se sont disputées le titre pendant que les 5 autres bataillaient pour la médaille de bronze.

A noter que le championnat masculin, qui ne comportait que 2 équipes, s'est joué en marge du championnat féminin.

**U19 – Classement masculin**
1. VBC Servette-Star Onex
2. VBC Chênois Genève Volleyball

**U19 – Classement féminin**
1. Genève Volley 1
2. VBC Servette-Star Onex 1
3. Genève Volley 2
4. VBC Chênois Genève Volleyball
5. Genève Volley 3
6. VBC Etoile-Genève
7. Genève Volley 4

**Championnats suisses**

**VBC Servette-Star Onex féminin** (en partenariat avec **GEV**) : éliminé au 1er tour (**13e**).
**VBC Servette-Star Onex masculin** a atteint le 2e tour et termine **7e**.

## Championnat U23

Le championnat U23M s'est déroulé sur un seul match, qui a fait à la fois office de qualifications aux championnats suisses et de décision pour le titre genevois.

Chez les filles, le nombre important de joueuses engagées dans les équipes de Ligues Nationales n'a pas permis de réaliser un championnat. Comme en U19, une entente entre les clubs de Genève Volley et de VBC Servette-Star Onex a été réalisée pour les championnats suisses.

**U23 – Classement féminin**
1. Genève Volley (pas de championnat disputé, seul Genève Volley a inscrit une équipe)

**U23 – Classement masculin**
2. Chênois Genève Volleyball
3. VBC Servette-Star Onex

**Championnats suisses**

**VBC Servette-Star Onex féminin** (en partenariat avec **GEV**) : éliminé au 1er tour (**9e**).
**Chênois Genève Volleyball** a atteint le 2e tour et termine **8e**.

## Championnats régionaux

Les championnats de ligues régionales se sont déroulés du 2 octobre 2017 au 23 mars 2018.

### A- Championnats féminins

**2e ligue :** 3 tours de championnats ont été effectués par les 7 équipes.
63 matchs (18 par équipe).

**3e ligue :** 3 tours de championnats ont été effectués par les 6 équipes.
45 matchs (15 par équipe).

A noter que le vainqueur de la 3e ligue féminine accède directement en 2e ligue, remplaçant le dernier de la 2e ligue qui descend donc directement.

L'avant-dernier de 2e ligue et le second de 3e ligue disputent un barrage. Le gagnant joue en 2e ligue la saison suivante.

Aucune équipe féminine n'a souhaité tenter l'aventure de la 1ère ligue nationale.

**2LR – Classement féminin**
1. VBC Ferney-Prévessin
2. Meyrin VBC I
3. Lancy VBC I
4. Chênois Genève Volleyball
5. VBC PEPS
6. VBC Servette Star Onex 2 (maintenu en barrage)
7. Thonon VBC (descend en 3LR)

**3LR – Classement féminin**
1. Genève Volley III (accède à la 2LR)
2. VBC Genthod-Bellevue
3. VBC Meyrin II
4. Genève Volley IV
5. Lancy VBC II
6. VBC Etoile-Genève

### B- Championnat masculin

**2e ligue :** 3 tours de championnats ont été effectués par les 7 équipes.
63 matchs (18 par équipe).

L'équipe championne genevoise de VBC Servette-Star Onex a participé avec succès aux barrages de promotion et évoluera la saison prochaine en 1ère ligue nationale.

**2LR – Classement masculin**
1. VBC Servette-Star Onex II (accède à la 1LN)
2. VBC Etoile-Genève
3. Chênois-Genève Volleyball III
4. Lancy VBC
5. VBC Ferney-Prévessin I

6. VBC Ferney-Prévessin II
7. VBC Servette-Star Onex III

SSO VBC promu en 1LN pour 2018-2019

## Coupe genevoise 2018

**Inscrits** : 48 équipes
**Participants** : 46 équipes dont 8 mixtes (2 désistements) – 16 féminines – 22 masculines
**Nombre de matchs joués** : 95

A noter une jolie hausse des inscriptions pour cette édition, rendant de nouveau attractive cette compétition. Nous pourrons visiblement compter sur encore plus d'équipes relax l'an prochain puisque le président Claude Duperret diffusera l'information de façon plus directe à ces équipes.

Dans le but de rendre l'organisation des finales plus agréable, une modification de la journée de finales est envisagée, probablement sous la forme de « Final Four », à savoir les demi-finales et les finales dans la même journée, ceci afin de rendre l'évènement plus populaire et attirer un peu plus de spectateurs, en reconnaissance du travail effectué par les organisateurs de cette journée.

Un remerciement tout particulier est adressé au club du Lancy VBC et à sa présidente Jolanda Kölbig pour leur organisation impeccable lors de la journée des finales, le samedi 16 juin 2018.

**Palmarès Coupe genevoise 2018**

| | |
|---|---|
| Catégorie féminine : | **Las Otras (VBC Meyrin)** |
| Catégorie masculine : | **Beach Bowling (Thonon VBC)** |
| Catégorie mixte : | **Veyrier 1** |

## Remise des trophées 2018

Cette saison, la remise des trophées des champions genevois s'est déroulée dans le cadre du match international Suisse – Estonie féminin qui s'est déroulé au Centre Sportif Sous-Moulin (1226 Thônex), le dimanche 3 juillet.

Cette cérémonie a rencontré un certain succès puisque beaucoup de monde s'était déplacé pour venir admirer l'équipe nationale féminine. Il est donc à noter que coupler cette cérémonie à un évènement d'envergure lui donne un relief appréciable.

## Volley Corpo 2018

Participants : 10 équipes (2 de plus qu'en 2017)

La 19e édition du traditionnel Championnat Genevois Corporatif s'est déroulée le dimanche 21 janvier à Henry-Dunant. Les deux équipes titulaires des titres 2017 étaient malheureusement absentes, pour diverses raisons. Cependant plusieurs nouvelles équipes ont participé cette année, ce dont on se félicite ! Comme au cours de ces dernières saisons, on s'est rendu compte que beaucoup d'équipes proposaient un excellent niveau de jeu, en particulier chez les Messieurs.

Les classements des catégories « messieurs » et « mixtes » ont été établi à l'issue d'une formule de tournois qui a mélangé les équipes des 2 catégories dans deux poules de 5 équipes, les deux premiers passant en demi-finales (croisées).

**Classement « messieurs »** :
1. Association des Afghans de Genève
2. NTN – SNR Roulements
3. ESM
4. Price, Waterhouse et Cooper

**Classement « mixte »** :
1. PVI
2. Université de Genève
3. Union Bancaire Privée
4. Procter & Gamble
5. Etat de Genève (équipe interdépartementale)
6. Fédération des entreprises romandes (FER)

Le prochain tournoi corporatif est prévu le dimanche 27 janvier 2019.

Commission Régionale des Compétitions

# Rapport de la Commission Régionale d'Arbitrage (CRA)

## Rapport du président

Le début de saison s'est bien déroulé.

Le calendrier a été annoncé et mis en ligne rapidement.

Un ou deux matchs ont eu quelques soucis, mais dans l'ensemble le début de saison a été positif.

Le Tournoi d'automne rencontre toujours des difficultés de fréquentation du corps arbitral. Pour la rentrée, nous effectuerons quelques modifications.

Le nombre de matchs arbitrés s'élève toujours aux environs de 400 à 450.

Le café-croissants des arbitres a dû être annulé suite à l'augmentation du nombre de matchs des Juniors.

Nous avons enregistré une forte augmentation des Tournois Juniors. Je remercie Christian pour leur gestion et également les DO pour leur implication.

- U15 : 173 matches
- U17 : 152 matches
- U19 : 67 matches
- U23 : 1 match
- Coupe : il y aura 21 matchs

Le site des remplacements a quant à lui quasiment frôlé l'infarctus, mais Eddy a bien géré. Je le remercie d'ailleurs.

Cette année, nous avons également eu une nouveauté, à savoir le Tournoi international amical Frédéric Felley, qui a rencontré un vif succès.

La formation des nouveaux arbitres s'est bien déroulée, ainsi que les cours marqueurs et une formation pour l'arbitrage au Relax.

Le comité a le regret de vous faire part du décès de Alain Vetterli, ancien président CRA.

Je vous remercie, chers arbitres, pour le temps et la qualité de vos prestations.

Francis CROCCO, Président CRA

# Rapport de la Commission Régionale du Relax (CRR)

## 30 ans de volley-ball Relax à Genève !

Cette saison 2017-2018 marque les 30 ans du volley-ball Relax à Genève. A cette occasion, un grand hommage et un grand merci sont rendus à ceux et celles qui sont à l'origine du relax et qui ont su pérenniser le mouvement sous leur présidence :

**Marc Bernasconi : 1988-1991**
**Christiane Olszewski : 1988-1996**
**Regula Baerlocher : de 1996-1997**
**Maurice Meier : 1997-2013**
**Gabriel Charmillot : 2013-2016**

Des remerciements s'adressent également aux entraîneurs, particulièrement **Séverin Granvorka** qui anime le cours d'entraîneurs quasiment depuis le début de relax, et aux différents arbitres qui se sont chargés des cours d'arbitrage, dont **Salvatore Finocchiaro** et **Eddy Gregoire**.

Finalement, il faut saluer également les équipes pionnières qui ont participé au championnat relax dès son origine et qui y participent encore aujourd'hui. Un grand merci pour leur fidélité.

| | |
|---|---|
| Troinex | Skippies |
| CERN | Les Dérouillés |
| Les Plots | Bernex |
| Les Empereurs (Les Manchots) | SIG |
| Satus | OMM |
| Veyrier | ILO |
| Viry | Lancy Girls |
| Chênois | Ambilly |
| Chavannes Volley | Meyrin (FSG et Golette) |
| Les Foxy's (Swissair) | Mandement |

Les excuses d'usage sont présentées aux équipes n'auraient pas été citées, les archives ne permettant pas de suivre les changements de nom des équipes intervenus au fil du temps.

### Comité

L'assemblée des responsables des équipes relax, convoquée le 19 juin 2017 , a élu son comité pour la période 2017-2019 qui se compose des membres suivants :

Président, Trésorier, Organisation du cours d'arbitrage.....Claude Duperret
Vice-président, Gestion du site internet .....Dominique Wohlwend
Responsable technique, Organisation du cours d'entraîneur .....Yasmina Schneider
Secrétaire .....Christelle Javet

Un grand remerciement pour le travail accompli pendant cette saison, qui n'a pas manqué et n'as pas été facilité en raison de l'accumulation des tâches sur un si petit effectif.

De nouveaux membres doivent être intégrés pour renouveler le comité actuel et permettre la transmission progressive des connaissances et des compétences.

**Championnat relax saison 2017-2018**

Quelques chiffres pour illustrer la saison 2017-2018 :

- 93 équipes inscrites au début du championnat, avec malheureusement 2 retraits en cours d'année par manque d'effectif
- 18 équipes Femmes, 28 équipes Hommes, 25 équipes Mixtes
- 578 matchs planifiés, 560 joués
- 1600 joueurs environ

Le championnat s'est déroulé dans d'excellentes conditions, à quelques exceptions près. Le comité remercie les équipes pour leur enthousiasme, leur engagement et leur sportivité qui ne sont plus à démontrer et se réjouit de signaler l'intérêt de quelques équipes supplémentaires à s'inscrire au championnat de la saison 2018-2019 ; ceci est la plus belle récompense pour le comité.

Cependant, les quelques exceptions relevées cette année étaient relativement graves et inédites dans le relax ; elles obligent le comité à rappeler à tous que, bien qu'un match déclenche généralement un esprit de compétition et une envie naturelle de gagner chez la plupart des joueurs et au sein des équipes, ce n'est ni un prétexte ni une excuse pour adopter des comportements anti-sportifs et non respectueux des équipes adverses. Ce genre de comportement n'a pas lieu dans le relax et le comité est prêt à prendre des sanctions adaptées selon les cas.

**Cours d'arbitrage**

21 personnes se sont présentées (sur 24 inscrites) le samedi 4 novembre 2017 au Bois-des-Frères pour le cours d'arbitrage dispensé pour la deuxième année consécutive par le tandem **Eddy GREGOIRE** et **Salvatore FINOCCHIARO**.

En raison des quelques critiques enregistrées après le cours de 2016, la formule a été ajustée (plus d'exercices, moins de théorie) et a apporté pleine satisfaction à l'ensemble des participants.

Merci à toutes les équipes de poursuivre les efforts pour développer le nombre d'arbitres relax et voire pour renouveler les formations afin de maintenir un niveau correct pour l'arbitrage des matchs

# Rapport du Mouvement Junior

**Saison 2017-2018**

Cette saison aura été une saison pleine de nouveauté pour nos juniors. Un projet Genève Relève pour permettre à nos jeunes de participer au CHS en U15-U17. De nouveaux équipements. La formalisation du souhait de SVRG d'essayer de venir encore plus en support des clubs dans la formation de leurs jeunes joueuses et joueurs par la création de la commission régionale de la relève et la formation. Les résultats n'ont pas été en reste, avec 3 équipes Genève Relève en final four et une médaille de bronze pour les U17, cela donne de la motivation pour l'année prochaine. Quant à la sélection SAR, son résultat est tout aussi satisfaisant puisque notre équipe féminine a terminé 3e des championnats suisses et la masculine 2e.

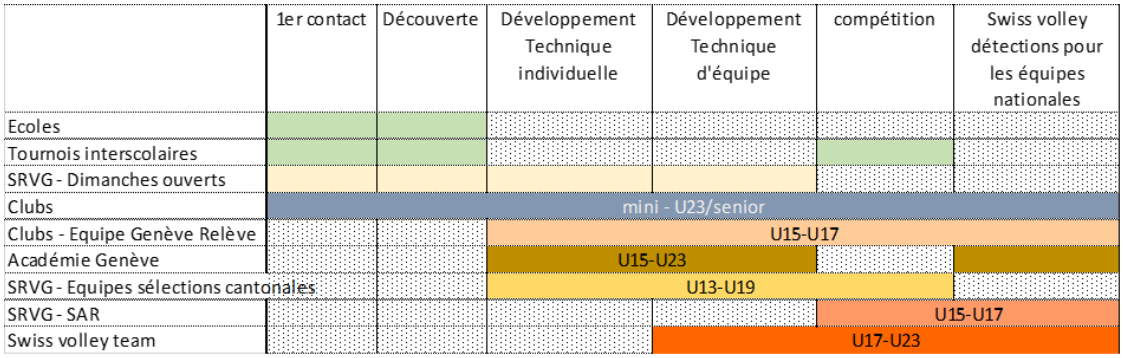
**Saison 2018-2019**

Ce sera la saison où l'on commencera certainement à voir les effets bénéfiques. Des journées de détection pour les joueuses, joueurs et aussi entraineurs seront plus étalées et nombreuses afin de donner la chance et l'opportunité à un plus grand nombre de participer aux CHS. Des journées de formation pour les entraineurs également seront proposées, une sélection SAR qui bénéficiera de l'augmentation des entrainements liées à Genève Relève. Tout cela sans oublier la disponibilité de notre entraineur cantonal pour les clubs le mercredi soir pour venir en appui durant leurs entrainements de jeunes.

Cette saison sera peut-être la dernière dans le format Final four et nous en tirerons les avantages et inconvénients. Cette formule aura en tous les cas éveillé et ouvert les discussions entre les clubs pour que se mettent en place à Genève des solutions qui nous permettront de retrouver notre niveau d'actifs volleyeuses/volleyeurs de 2e ligue, 3e ligue et juniors des grandes années.

Durant la prochaine saison, la commission CRRF (Commission Régionale Relève et Formation) va être lancée. L'objectif de celle-ci sera de d'assurer et coordonner une organisation et un réseau d'échange qui va permettre de mettre en place les conditions cadres pour faciliter, augmenter et pérenniser la population des jeunes pratiquants et pratiquantes de volley-ball et leur assurer un vivier d'entraineurs compétents et ouverts à l'échange dans le bassin Genevois. Cette commission fera valoir ses projets au comité SVRG via 5 membres (2 membres SVRG et 3 issues des clubs). Pour tous ceux qui seraient intéressés à en faire partie, nous vous invitons à nous contacter.

En apartheid, voici un tableau des différente filières/canaux de formation ou découverte établis ou en projet du volley-ball à Genève




Très bonne saison 2018-2019 à tous.

*Swiss Volley Région Genève*

# Rapport Schoolvolley

Swissvolley a présenté sa nouvelle formule de Schoolvolley avec laquelle les clubs sont encouragés à prendre contact avec les écoles primaires et à donner des cours principalement dans leur zone géographique.

Il est difficile à Genève d'appliquer cette formule d'un point de vue géographique puisque les clubs sont très rapprochés, mais également car le Département de l'Instruction Publique, de la Culture et du Sport (DIP) a mis en place un site internet par l'intermédiaire duquel les professeurs peuvent s'informer des offres des associations régionales, excluant ainsi une relation directe entre les clubs et les écoles primaires dans le but de ne pas inonder les professeurs d'informations de centaines de clubs.

Cette saison encore, l'association a décidé de proposer les cours à la place des clubs afin de respecter les directives du DIP. Cette saison, nous avons été sollicités pour donner plus de 120 périodes de cours de volleyball dans 11 écoles du canton !

L'objectif de la saison 2018-2019 est de continuer de proposer des cours tout au long de l'année pour que les enfants intéressés puissent rejoindre des clubs tôt dans la saison.

Les moniteurs intervenant dans les écoles sont : Madame Mihaela Milos, Monsieur Jean-Baptiste Blazy et Monsieur Fahed el Bahri.

Nous remercions chaleureusement Monsieur Cédric Baillif pour son implication et sa disponibilité. Nous espérons que l'engouement pour le volleyball se prolongera pour la saison 2018-2019.

Natali Lopez
Secrétaire SVRG

# Rapport du tournoi des P’tits As 2018

Le tournoi des P'tits As 2018 s'est déroulé, comme chaque année, sur les installations du Centre Sportif Sous-Moulin à Thônex. Le beau temps fut miraculeusement de la partie et c'est donc sous un chaud soleil que les 337 matchs programmés entre 9h30 et 15h00 se sont enchaînés.

A noter la présence de 80 équipes cette année avec l'inscription de 26 équipes des communes chênoises et 54 équipes en provenance du canton. Les 20 terrains de volleyball montés la veille ont été tous utilisés avec 487 jeunes joueuses et joueurs présents sur le site.

*Les six trophées qui seront remis en fin de tournoi.*

La finale du tournoi principal a tenu toutes ses promesses puisque c'est à la suite d'un suspense insoutenable, que l'équipe de Sécheron s'est imposée sur le score de 15 points à 14 face aux enfants de l’école Le Corbusier.

Je tiens à souligner l’extrême sportivité des enfants présents ainsi que l’implication de leurs enseignants. Je tiens aussi à remercier Monsieur Cédric Baillif, responsable de l’Education physique auprès de la Direction Générale de l’enseignement obligatoire, pour sa présence tout au long du tournoi.

A noter l'agréable présence de Monsieur Ludovic Gruel entraîneur cantonal de volleyball, de Monsieur Jérôme Zanus-Forte, du comité directeur du CS Chênois Volley et de celui de SVRGe pour leur présence au moment de la remise des prix.

Mes remerciements vont aussi à Monsieur Pierre-Marc Lombard, MDAS Education physique à l'école des Ranches, pour son implication totale tant au niveau de la préparation et l’organisation du tournoi en amont de l’évènement que pour sa gentillesse et son efficacité durant la journée de compétition.

*Swiss Volley Région Genève*

*Un succès populaire magnifique puisque 487 joueuses et joueurs ont participé au tournoi.*

Mes remerciements vont aussi à Mesdemoiselles Margot Blazy et Caroline Haigron, à Messieurs Jérôme Zanus-Forte, Andréas Kratz et Benoit Jaquet, membres du comité et joueurs du Chênois Genève Volleyball, pour leur aide précieuse tout au long de cette magnifique journée.

A souligner enfin la complicité efficace du Centre Sportif Sous-Moulin et de leurs gardiens qui, ont, comme toujours, allié efficacité et gentillesse à notre service.

Un tournoi qui, à n'en pas douter, a repris définitivement son envol grâce à la réintroduction des cours de volleyball dans les écoles primaires de Chêne-Bougeries, Chêne-Bourg et Thônex ainsi que ceux dispensés par Swiss Volley Région Genève dans les écoles du canton.

| | |
|---|---|
| Pierre-Marc Lombard | Jean-Baptiste Blazy |
| MDAS Education Physique | Resp. Tournoi interscolaire primaire |

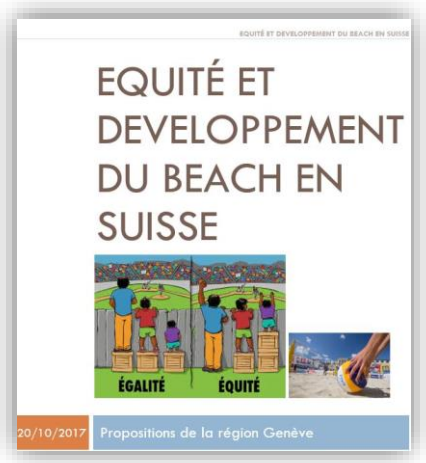
# Rapport de la Commission Régionale de Beachvolley (CRB)

Les deux événements principaux de cette saison 2018 ont été :

- Le rassemblement dans la CRB et ce dès le mois de décembre 2017 des trois clubs ou sections de beach de Genève : Lancy beach, Vernier Genève beach et VJGS beach.

Cela a permis de mettre sur pied deux projets majeurs – créer un championnat genevois de beach juniors et seniors & proposer un second entraînement junior sur la rive droite. Projets proposés en 2017 dans un rapport que j'ai écrit à l'intention du beach council de Swiss Volley et de SVRG (à disposition sur demande) et qui contenait des pistes pour le développement du beach à Genève, en romandie et en Suisse. Ce rapport a reçu un très bon accueil et de nombreuses améliorations ont été mises sur pied cette année. Vous en découvrirez une partie dans le fil de ce texte.

- La reprise par SVRG de plusieurs mandats qui avaient été confiés pour développement au VJGS Beach. Le but était de rendre ces activités plus cantonales à l'identique du volley indoor et moins rattachées à un club.




**BeachVolley juniors SVRG**

**1. BeachVolley pour tous, deux entraînements par semaine !**

La grande nouveauté a été la création d'un entraînement juniors pour tous sur les terrains des Franchises, du Vernier Genève Beach le mercredi de 17h à 19h. Ce complément aux entraînements du vendredi à Vessy était essentiel pour permettre à un maximum de jeunes de découvrir ou de se perfectionner au beach. Et le succès a été au rendez-vous !! Plus de 20 jeunes par entraînement aux Franchises et entre 30 et 40 à Vessy. De mai à juin puisqu'il n'y a plus eu assez de présence en juillet et août pour maintenir ces entraînements. Seules les paires engagées dans le championnat suisse ont continué à s'entraîner 2 à 3 fois par semaine aux Evaux.

L'équipe des entraîneurs est stable et toujours motivée. Eduardo Schiffer, Antoine Zaugg, Didier Chavaz et moi-même, rejoints cette année par Loïc Chevalier, Damien Jaquet et Jeremy Sabater ont assumés les entraînements du vendredi. Antoine et Loïc ceux du mercredi. La relève est bien présente !

## 2. Tournois Swiss Volley Coop beach tour à Genève

Cette saison 15 tournois juniors Swiss Volley (7 féminins et 8 masculins) étaient prévus. Nous avions décidé de ne proposer qu'un M19 au vu des annulations de la saison précédente. Nous avons également choisi de nous centrer sur le site des Evaux qui nous offre un accueil incroyable et nous mettait à disposition un local pour entreposer notre matériel. Et comme la saison passée, deux tournois ont été organisés aux Franchises par le Vernier Genève beach.

3 tournois annulés : M19 filles et garçons et un M17 filles. La courbe de l'arrêt du beach en tournoi des plus grands ne s'inverse pas encore…

Les tournois des catégories M15 sont toujours très bien remplis (12 paires féminines et 7 masculines à chaque fois), les M17 filles et garçons ont été fréquentés par 7 paires en général. De plus en plus de paires suisses-allemandes font le trajet vers Genève pour l'accueil et nos super sites mais aussi, reconnaissons-le, pour pouvoir faire des points dans des tournois moins relevés.

Le master M17 masculin couplé à l'étape genevoise du Coop Beach Tour Adulte A1 a eu lieu aux Evaux, avec la finale disputée sur le court central au Port Noir. Pour la première fois, une finale exclusivement romande ! Malgré la présence de nombreuses paires suisse-allemande... La victoire est revenue à la paire vaudoise Borrelo - Colomb, deux jeunes talents de l'équipe suisse cadets indoor qui ont fait leurs premières armes beach à Genève, devant notre paire locale Métral – Fonnesu.

## 3. Championnat genevois junior

6 tournois M15 et M17 étaient prévus à Vessy. Seul un tournoi M15 filles a été disputé. On constate que cette offre supplémentaire sur des périodes creuses ne répond pas à une demande. Les finales genevoises se disputeront sur la base des points Swiss Volley.

## 4. Camp de beach Swiss Volley en partenariat avec SVRG et VJGS Beach

Grande première également, le premier camp de beach junior organisé aux Evaux du 13 au 17 août par Swiss Volley en Romandie ! Avec le soutien de SVRG et du VJGS beach. Camp complet ! 32 participant-e-s de la région du Grand Genève sous la houlette de jeunes entraîneurs compétents et motivés. Quentin Métral, responsable du camp, épaulé par Selim Henni de Berne, Robin Rey, Ludwik Simonin et Jonathan Kaeser. La touche féminine étant amenée par Audrey Métral.

## 5. Suivi des paires "élite"

Cette saison, 3 paires M17 garçons et une paire M17 filles se sont lancées dans le tour national suisse. Grâce à nos interpellations au niveau suisse, plusieurs cantons ont enfin organisé des tournois juniors ! Fribourg et surtout Vaud, nous ont enfin permis de faire moins de kilomètres.

Première année en M17 pour tous ces jeunes. La nouvelle paire féminine Emma Ruschetta – Mallaury Schouwey a fait une dizaine de tournois. Régulièrement classée dans les 5 premières. Malheureusement, elles ont raté pour une dizaine de points la qualification au championnat suisse.

Chez les garçons, suite à la blessure de Kylian Chavaz, une nouvelle paire a été créée avec Célian Métral associé à Lucas Fonnesu. Une douzaine de tournois, 3 victoires à Genève, Lausanne et surtout à Wilisau en juillet leur ont permis d'être tête de série N°4 au championnat suisse. Les autres jeunes se sont aiguisé les dents en M17 dans des équipes qui ont varié en fonction des tournois.

### Championnats Suisses à Rorschach

Seconde année pour les championnats suisses juniors se déroulant en parallèle du A1 de Rorschach, sur les terrains de beach de Goldach avec les finales dans le court central. Nos seuls représentants genevois (première année où nous n'amenons qu'une seule paire dans ce tournoi final !) Célian Métral et Lucas Fonnesu partaient donc en N°4 suisse avec des objectifs élevés de qualification en demi-finales dans une catégorie très disputée. Un premier match perdu contre nos « meilleurs adversaires » la paire Borello-Colomb (qui finira sur le podium en bronze) suivi d'une contre-performance lors du second amenaient à une élimination très prématurée et une grande déception…

## 6. Mini-beach

Le projet "mini-beachvolleyball et psychomotricité" a eu lieu tous les mardis du mois de mai et de juin 2018 grâce au soutien du Centre intercommunal des Evaux, de SVRG, et du VJGS beach. Neuf enfants de 4 à 7 ans ont participé à l'aventure avec toujours beaucoup de motivation et de plaisir, entrainés par Audrey Métral, volleyeuse et psychomotricienne et Mallaury, joueuse de la F1 de SSO et de beachvolley. A travers des jeux avec ou sans ballons, ils ont appris les bases du beachvolleyball (gestes, nombres de points, règles) mais ils ont également développé leurs habiletés motrices comme attraper et lancer, leur équilibre, le tour de rôle, la gestion de la défaite ou de la victoire et bien des choses encore. Lors des jours de beaux temps et de chaleur, ils ont également pu admirer les "grands" jouer sur les terrains adjacents, toujours bien pleins en cette période.

**Beachvolley adultes SVRG**

Logos créés par Loïc CHEVALIER

**7. Tournoi A3 et B1**

Pas de tournoi A3 et B1 organisés cette année. L'accent a été mis sur le développement des tournois genevois adultes mixtes et femmes-hommes.

**8. La nuit du beach-volley**

Tout comme l'an dernier, la nuit du beach-volley a été organisée par Audrey Métral et Brandon Marques André qui ont essayé d'apporter quelques améliorations à l'événement suite aux diverses remarques relevées du questionnaire de satisfaction de l'édition précédente.

Le prix d'inscription a ainsi été baissé dans l'espoir d'attirer plus d'inscriptions et la date repoussée à la fin du mois de juin afin de garantir une plus longue luminosité et un temps plus chaleureux. Des efforts ont également été faits quant à la luminosité à la nuit tombante. Les usuels ballons lumineux ont été remplacés par des spots placés aux quatre coins des terrains. Cet élément a été beaucoup apprécié et sera conservé pour les années futures, les conditions de jeu étant largement améliorées.

Malgré ces dispositions, l'événement soutenu par SVRG et COOP a connu un succès mitigé avec seulement 8 équipes inscrites en 3x3 mixte. Bien que le nombre de participant ait été relativement faible par rapport à l'an dernier, le tournoi s'est déroulé de 18h à 2h du matin comme prévu et les participants ont fait part dans l'ensemble d'une grande satisfaction concernant l'organisation et l'ambiance lors de l'événement.

La date devra être plus murement réfléchie l'an prochain afin d'éviter la concurrence avec d'autres événements simultanés qui ont fortement réduit le nombre de participants de l'édition 2018 et également éviter les absences dues aux départs en vacances des potentiels participants. Il sera donc préférable de fixer une date plus tôt dans le mois de juin ou après les vacances scolaires au cours du mois de septembre.

Dans tous les cas, à l'année prochaine, nous vous attendons nombreux !

## 9. Cours et tournois pour adultes de Beachvolley

**Beach Volley Club Vernier Genève (par Amandine Oestreicher)**

Cette saison, étaient prévus 2 **entraînements débutants** et 2 **entraînements intermédiaires** par semaine du lundi au jeudi (du 23 avril à mi-septembre)

Les entraînements intermédiaires ont été réduits à une fois par semaine en août car comme la fin de saison arrive, les joueurs préfèrent profiter de jouer plutôt que s'entraîner. Les débutants, plus sérieux, continuent de s'entraîner deux fois par semaine en vue de la saison prochaine.

13 **tournois adultes** ont été organisés sur la saison (du 22 avril au 6 septembre). Avec un total de 118 inscriptions pour les 10 tournois déjà organisés.

Deux **tournois juniors** (Coop Junior Beachtour) ont eu lieu sur les nouveaux terrains des Franchises.

Et comme la saison passée, 2 semaines de **stage** d'entraînement avec Alex Chevau ont été proposées. Avec deux formules : journée et soirée. La formule journée a compté 12 participants à chaque fois, la formule soirée de juillet 16 participants et celle d'août 20 participants.

**Lancy beach**
Deux soirées d'entraînement également prévues sur les terrains du centre intercommunal des Evaux par la section beach du Lancy VBC. Trois tournois mixtes et deux tournois hommes - femmes organisés avec les mêmes constats de l'immense succès des tournois mixtes et de la moins bonne réussite des tournois homme -femme…

**VJGS beach**
Deux tournois organisés sur les terrains du parc Sarrasin au Grand-Saconnex. Une première, avec une petite fréquentation, qui demande peut-être à s'inscrire dans le temps pour plus de succès…

**10. Championnat genevois de beach**
Les finales de ce premier championnat genevois de beach adultes et M15 – M17 se dérouleront les 22 et 23 septembre sur les terrains du Vernier Genève beach – parc des Franchises. Nous espérons beaucoup d'inscrits et de spectateurs. Venez ! Il fera beau 😊

**11. Propositions et réflexions pour la saison 2019**
- Poursuivre et consolider le championnat régional de beach.
- Continuer de travailler en commun avec tous les acteurs du beachvolley genevois sur un projet de halle de beach.

**12. Félicitations et remerciements**
Mille mercis à la Fondation des Evaux ainsi qu'à tous ses employés toujours autant disponibles et compétents. Merci aussi à la Ville de Genève pour la mise à disposition des infrastructures liées au beachvolley à Vessy.

Bravo aux jeunes et merci à toute l'équipe des entraîneurs.

Et enfin merci au comité de SVRG et à son président Aurèle Muller.

Bonne saison indoor à toutes et tous !

Eric Métral, président CRB

# COOP Beachtour Genève 2017

**Dates et lieu inédits :**

L'étape désormais traditionnelle du Coop Beachtour a eu lieu à dans notre belle ville, pour la 17ème fois consécutive. Cette année, le tournoi s'est disputé durant le grand weekend de Pentecôte, les qualifications dès le vendredi 18 mai et les finales le lundi 21.

Une autre innovation, beaucoup plus importante, fut le changement de lieu de cette compétition de Beach. En effet, suite à des protestations des hôtels près de la Rotonde du Mont-Blanc (bruit incommodant !), la Ville de Genève nous a priés de trouver un autre site pour le déroulement de la manifestation. Il nous fallait donc découvrir le lieu idéal de remplacement et déménager pour la troisième fois, après la Place du Rhône et la Rotonde.

Plainpalais fut la première solution envisagée, mais suite à des problèmes au niveau de la structure du sol et du danger de pénétration du sable, il nous fallut abandonner ce site. Après mûre réflexion, contacts avec les responsables techniques de la Ville et 2 visites sur place, ce fut finalement le Port Noir qui a été choisi pour la tenue de cette 17ème édition.

Malgré ce relatif éloignement et grâce à un temps radieux, le Coop Beachtour 2018 a connu un grand succès populaire et les 2 derniers jours de compétition ont fait le plein de spectateurs enthousiastes. La proximité de la Nautique, de Genève-Plage, ainsi que les nombreux promeneurs le long des quais, ne furent pas étrangers à ce succès populaire.

Il est intéressant de noter que pour autant que Swiss Volley et la Coop continuent de nous faire confiance en nous attribuant une étape de ce Beachtour dans le futur, ce site sera de plus en plus attractif et le succès populaire devrait être garanti. En effet, le Port Noir sera bientôt relié à la nouvelle « plage des Eaux-Vives», en pleine construction actuellement. Dès l'été 2019, cette plage pourrait accueillir jusqu'à 8'000 personnes les jours de beau temps !

**Les animations sportives annexes :**

Il n'y a pas eu cette année un second stade, comme les 2 années précédentes, pour permettre aux amateurs et aux sociétés genevoises de s'affronter au cours de joutes amicales parallèles à celles des pros du Beach. La nouveauté du site, les incertitudes quant au succès populaire et, surtout, des soucis financiers dus au désintérêt de certains partenaires majeurs de l'événement, avaient refroidi les responsables de Swiss Beach Event, organisateurs principaux chargés par Swiss Volley de toute la gestion de ce tournoi.

Par contre, la traditionnelle rencontre entre les sélections (femmes et hommes en bon équilibre) des députés au Grand Conseil et l'équipe du Conseil Municipal de la Ville a eu lieu dans une ambiance très détendue. Malgré une chaleur terrible, nos politiques se sont donnés à fond et ont partagé l'enjeu, un set partout, s'abstenant de disputer une belle qui aurait pu causer des soucis aux moins résistants d'entre eux !

Le dimanche a à nouveau été le théâtre de la fin du master M17, organisé de façon parfaite par la CRB et son président, Eric Métral, Une finale passionnante, de haut niveau, qui a vu nos espoirs genevois, très jeunes, s'incliner, non sans mérite, de justesse face à deux autres espoirs romands.

**Les résultats du tournoi pro :**

Comme c'est le cas depuis quelques années, le tournoi élite a tenu toutes ses promesses.

Chez les Dames, comme chez les Messieurs, les finales ont opposé deux équipes étrangères, venant de 4 pays différents, alors que la lutte pour le podium et la médaille de bronze a vu s'opposer les meilleures équipes suisses présentes.

Chez les dames, les Hollandaises **Bloem/Sinnema** ont remporté le tournoi face aux Canadiennes **Bukovec/Gordon**, au cours d'une finale dramatique, puisque ce n'est qu'au tie-break, sur le score de 15-13 que la décision s'est faite! Les sets serrés (27-25, 19-21 et 15-13) ne durèrent pas moins d'une heure, sous un soleils de plomb et sur un sable très chaud…

A la troisième place, on trouve la talentueuse et jeune Suissesse, **Zoé Vergé-Dépré** (la petite sœur d'Anouk qui représente la Suisse au niveau mondial), associée à la Néerlandaise **Ypma**. Victorieuses difficilement (22-20, 21-18) de la tête de série No 2, la paire suisse **Geiger/Licka**.

Chez les messieurs, ce sont les Autrichiens **Seidl/Dressler** qui s'imposèrent, haut la main, face aux Allemands **Urbatzka/Fuchs**, visiblement fatigués par les efforts des deux jours précédents (2-0 : 21-18, 21-11 - en 34 minutes à peine).

Bataille terrible pour le podium, entre deux paires suisses, avec la victoire très serrée de la paire **Breer/Haussener** sur les favoris **Kissling/Kovatsch** : 2 sets à 1 (21-18, 21-23 et 15-10).

A noter la relative déception de la performance du régional de l'étape, Sébastien Chevalier qui associé à Strasser (paire désignée tête de série No.2), a échoué en quarts, battu par les finalistes allemands, au cours d'un match décevante et pas toujours fair-play.

**Remerciements :**

On ne saurait conclure un tel résumé du tournoi, sans remercier les soutiens sans lesquels cette organisation ne serait pas possible.

Les **bénévoles** tout d'abord, celles et ceux qui s'annoncent spontanément via le site internet de la manifestation, ainsi que ceux gérés par **le Chênois Genève Volley** depuis de nombreuses années et qui garantissent au tournoi un parfait déroulement.

Nos deux partenaires de cœur qui assurent la réussite financière de cette manifestation. **La Ville de Genève,** tout d'abord, qui non seulement sponsorise généreusement le tournoi, mais qui met en plus à disposition le site du Port Noir, gratuitement, ainsi que différents Services qui nous permettent de monter toutes les structures de façon sûre et efficace.

Enfin, un grand merci à la Commission Cantonale d'Aide au Sport ou Fond du Sport qui nous accorde les subventions nécessaires à l'équilibre financier de la manifestation, en y ajoutant une promotion du tournoi et une présence sur place que nous apprécions énormément.

Il ne nous reste plus qu'à espérer que Genève sera encore l'une des étapes de ce Coop Beachtour, ce qui n'est pas encore certain! Les raisons : le nouveau contrat entre Swiss Volley et Coop et un nouvel organisateur probable pour succéder à Swiss Beach Event.

Michel Georgiou

# Rapport du Trésorier et états financiers SVRG 2017-2018

Chers amis volleyeurs,

Tout comme l'an dernier, les comptes ont été préparés et vous sont présentés avec un niveau d'informations et de détail supérieur au minimum légal pour conserver un maximum de transparence financière vis-à-vis des clubs membres de l'association et également pour satisfaire aux exigences de la ville de Genève et de l'Etat.

Comme chaque année, les frais liés au mouvement junior constituent l'essentiel des charges de l'association ceci étant donné que SVRG œuvre depuis toujours dans le sens d'une relève de qualité et fait tout pour soutenir ces activités. Le résultat de cette année a été en bonne partie influencé par l'activité de la nouvelle équipe cantonale Genève Relève, notamment les produits divers qui prennent en compte la facturation aux clubs pour Genève Relève (forfait pour les déplacements et refacturation des licences payées par SVRG) mais également les charges de déplacements (Championnats suisses et autres déplacements avec Genève Relève).

L'augmentation des frais de personnel est non seulement due aux entraînements et déplacements de l'équipe Genève Relève mais également à des indemnités supplémentaires pour l'activité beach-volley qui s'est développée au cours de l'année (organisation de plus d'entraînements, de plus de tournois et mise en place du championnat genevois beach-volley).

Concernant la gestion de la trésorerie, des mesures ont été prises au cours de l'année pour l'améliorer. Il apparait cependant que des mesures supplémentaires devront être prises au cours de la saison suivante pour limiter les risques d'insolvabilité. Parmi les solutions envisagées, la facturation des frais d'inscription aux clubs en début de saison a été envisagée (CHF 250 par club) et permettrait d'avoir un niveau suffisant de trésorerie jusqu'à la réception des subventions de la ville de Genève et du CCAS.

Comme chaque année, nous tenons à remercier la Commission Régionale Relax (CRR) qui nous apporte une contribution financière importante pour soutenir le mouvement junior. Nous tenons également à remercier la Ville de Genève, dont le Département de la Culture et des Sports soutient la promotion du volley-ball, et la Commission Cantonale d'Aide au Sport pour leurs subventions soutenant l'activité de l'association ainsi que le Coop Beach Tour via la couverture de déficit.

Genève, le 28 août 2018

Brandon Marques André
Trésorier / comptable SVRG

# Rapport du réviseur

berney associés audit

Genève, le 22 août 2018

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT DE L'EXERCICE 2017/2018 A L'ASSEMBLEE GENERALE DES MEMBRES DE SWISS VOLLEY REGION GENEVE, GENEVE**

Mesdames, Messieurs,

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) de SWISS VOLLEY REGION GENEVE, Genève, pour l'exercice arrêté au 30 juin 2018.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels, présentant des capitaux propres de CHF 68'627, ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Berney Associés Audit SA

Sandra AMARI
Expert-réviseur agréée

Frédéric BERNEY
Expert-réviseur agréé
Réviseur responsable

berney associés audit sa

8, rue du nant
case postale 6268
1211 genève 6
t +41 58 234 90 00
f +41 58 234 90 01

4, rue étraz
case postale 6199
1002 lausanne
t +41 58 234 91 00
f +41 58 234 91 01

37, bd de pérolles
1700 fribourg
t +41 58 234 93 00
f +41 58 234 93 01

18, rue dent-blanche
case postale 1180
1951 sion
t +41 27 322 75 40
f +41 27 322 75 44

1, rue arthur parchet
case postale 284
1896 vouvry
t +41 58 234 90 20
f +41 58 234 90 05

berneyassocies.com

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**BILAN AU 30 JUIN 2018**

| | ANNEXE | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|---|
| | | CHF | CHF |
| **ACTIF** | | | |
| **ACTIF CIRCULANT** | | | |
| Liquidités | 2.1 | 87'928 | 72'108 |
| Créances à court terme | 2.2 | 56'573 | 29'668 |
| Actifs de régularisation | 2.3 | 18'054 | 59'685 |
| **TOTAL DE L'ACTIF CIRCULANT** | | **162'555** | **161'461** |
| **ACTIF IMMOBILISÉ** | | | |
| Immobilisations corporelles | | 1'164 | 2'271 |
| **TOTAL DE L'ACTIF IMMOBILISÉ** | | **1'164** | **2'271** |
| **TOTAL DE L'ACTIF** | | **163'719** | **163'732** |

Swiss Volley Région Genève

## Swiss Volley Région Genève, Genève

### BILAN AU 30 JUIN 2018

| | ANNEXE | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|---|
| | | CHF | CHF |
| **PASSIF** | | | |
| **CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME** | | | |
| Dettes à court terme | 2.4 | 14'878 | 16'352 |
| Passifs de régularisation | 2.5 | 79'464 | 64'412 |
| **TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À COURT TERME** | | **94'342** | **80'764** |
| **CAPITAUX ÉTRANGERS À LONG TERME** | | | |
| Provisions à long terme | 2.6 | - | 10'000 |
| **TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS À LONG TERME** | | **-** | **10'000** |
| **TOTAL DES CAPITAUX ÉTRANGERS** | | **94'342** | **90'764** |
| **FONDS AFFECTES** | | | |
| Fonds avec affectation limitée | 2.7 | 750 | 250 |
| **TOTAL FONDS AFFECTES** | | **750** | **250** |
| **CAPITAUX PROPRES** | | | |
| Réserves issues du bénéfice | | 72'718 | 4'802 |
| Résultat de l'exercice | | (4'091) | 67'916 |
| **TOTAL DES CAPITAUX PROPRES** | | **68'627** | **72'718** |
| **TOTAL DU PASSIF** | | **163'719** | **163'732** |

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**COMPTE DE RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2017/2018**

| | ANNEXE | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|---|
| | | CHF | CHF |
| **PRODUITS D'EXPLOITATION** | | | |
| Dons | 2.7 | 500 | 250 |
| Inscriptions | 2.8 | 43'382 | 35'275 |
| Participations aux frais administratifs | 2.9 | 15'293 | 18'497 |
| Subvention ville de Genève | 2.10 | 158'170 | 171'380 |
| Subvention CCAS | 2.11 | 83'775 | 73'048 |
| Autres subventions | | 20'062 | 22'444 |
| Système de points | | - | 5'050 |
| Produits divers | 2.12 | 19'253 | 6'489 |
| **TOTAL DES PRODUITS D'EXPLOITATION** | | **340'435** | **332'433** |
| **CHARGES D'EXPLOITATION** | | | |
| Frais de locations salles / terrains | | (15'817) | (16'085) |
| Frais d'arbitrage | | (20'870) | (19'090) |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement | 2.13 | (23'462) | (13'118) |
| Récompenses et trophées | | (16'945) | (20'442) |
| Frais de déplacement et logement | 2.14 | (23'446) | (10'619) |
| Frais d'inscriptions / licences | | (13'796) | (8'265) |
| Frais de personnel et indemnités versées | 2.15 | (196'888) | (169'334) |
| Honoraires | | (4'283) | (9'666) |
| Frais administratifs | | (4'513) | (3'732) |
| Frais divers | 2.16 | (27'395) | (61'440) |
| **TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION** | | **(347'415)** | **(331'790)** |
| **RÉSULTAT D'EXPLOITATION** | | **(6'980)** | **643** |
| Produits exceptionnels ou hors exploitation | 2.17 | 7'889 | 86'683 |
| Charges exceptionnelles ou hors exploitation | 2.18 | (4'500) | (19'160) |
| **RESULTAT EXCEPTIONNEL OU HORS PERIODE** | | **3'389** | **67'523** |
| Attribution aux fonds avec affectation limitée | 2.7 | (500) | (250) |
| **RÉSULTAT DE L'EXERCICE** | | **(4'091)** | **67'916** |

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

---

## 1. GÉNÉRAL

### But de l'Association

Suisse Volley Région Genève (SVRG) est une association sportive sans but lucratif, fondée en 1955 à Genève (siège actuel) et constituée sous la forme d'une association de droit suisse, régie par les dispositions des articles 60 et suivants du code civil. SVRG a pour but la promotion, le développement et l'organisation du volleyball à Genève et sa région.

### Liste des membres du comité

| | |
|---|---|
| M. Aurèle Muller, président | M. Sébastien Ruffieux, vice-président |
| M. Brandon Marques André, trésorier | M. Francis Crocco, CRA |
| M. Claude Dupperret, CRR | M. Andrew Young, CRC |
| M. Eric Métral, CRB | M. Jérôme Zanus-Fortes, membre du comité |
| M. Gérard Zollet, relations franco-genevoise | M. El Bahri Fahed, membre du comité |

Les membres du Comité ne touchent pas de rémunération, ni d'indemnité pour leur rôle au sein du comité.
SVRG est valablement engagée par la signature du président ou du trésorier et d'un membre du Comité.

### Liste des employés

| | |
|---|---|
| M. Michel Georgiou, administrateur | M. Jean-Baptiste Blazy, CRC |
| Mme Natali Lopez Fajaro, secrétaire | M. Ludovic Gruel, entraîneur cantonal |

La rémunération globale de la Direction est de CHF 16'800 pour 0.2 EPT (2016/2017 : dito)
Le nombre moyen d'emplois à plein temps n'a pas dépassé les 10 collaborateurs (2016/2017 : dito)

### Statut fiscal

L'association bénéficie d'une exonération de l'impôt cantonal et communal, ainsi que de l'impôt fédéral direct.

### Exercice comptable

L'exercice comptable commence le 1er juillet et s'achève le 30 juin suivant. Les comptes sont présentés lors de la première assemblée générale suivant le bouclement.

### Commissions /Sections des comptes

- CRC : Commission Régionale des Compétitions
- CRA : Commission Régionale d'arbitrage
- CRR : Commission Régionale Relax
- MJ : Mouvement Junior
- TJ : Tournois des Jeunes
- CRB : Commission Régionale de Beachvolley
- CBT : Coop Beach Tour
- FG/PG : Frais Généraux / Produits Généraux

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

---

**Recettes**

Les recettes de la SVRG proviennent :
- De la cotisation d'entrée des nouveaux membres
- Des cotisations ordinaires et extraordinaires des membres dont l'assemblée générale fixe le montant et le genre
- De la participation des membres aux frais de gestion de l'association
- Des amendes et autres sanctions administratives
- Des subventions, subsides, sponsoring et publicités
- Du revenu sur la fortune
- Des dons ou legs

**Principes comptables**

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux directives de la loi suisse, et en particulier selon les articles 957 à 963 sur la comptabilité commerciale et la présentation des comptes du Code des obligations.

**Fonds avec affectation limitée**

Ces fonds contiennent les fonds affectés comportant une restriction d'utilisation claire déterminée par des tiers par rapport au but de l'association.
Les fonds représentant un financement obtenu de tiers, hors Ville de Genève, pour le financement d'une dépense ou d'un événement, sont comptabilisés initialement en produits sous «dons». Au moment de l'affectation du fonds à un projet, ledit fonds est attribué aux fonds avec affectation limitée au passif du bilan, via les charges de l'exercice.
L'utilisation des fonds affectés est reconnue en produits dans le compte d'exploitation sur une base systématique et rationnelle en fonction de la durée de l'événement, ou de la constatation de la consommation de la dépense ainsi financée.

| 2 | INFORMATIONS, DÉTAILS ET COMMENTAIRES DE CERTAINS POSTES | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|---|
| | | CHF | CHF |
| 2.1 | Liquidités | | |
| | Caisse CHF | 1'704 | 268 |
| | Caisse EUR | 477 | 477 |
| | CCP | 85'747 | 71'363 |
| | **Total** | **87'928** | **72'108** |

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

| 2.2 Créances à court terme | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Créances - factures club | 52'625 | 23'143 |
| Créances - autres | 3'948 | 6'525 |
| **Total** | **56'573** | **29'668** |

Les créances au bilan représentent pour l'essentiel les montants dus par les clubs pour les cotisations clubs ainsi que la refacturation d'une partie des frais Genève Relève. La facturation aux clubs ne peut intervenir qu'en fin de saison (peu de temps avant la clôture des comptes), ce qui explique le montant important dû par les clubs. Ces cotisations sont, pour la plupart, reçues dans le mois qui suit la clôture des comptes. L'augmentation du poste débiteur est essentiellement due à une facturation supplémentaire aux clubs pour la participation aux championnats suisses de l'équipe Genève Relève ainsi qu'une facturation plus tardive cette saison.

| 2.3 Actifs de régularisation | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Produits à recevoir | 17'013 | 59'685 |
| Charges payées d'avance | 1'041 | - |
| **Total** | **18'054** | **59'685** |

Les actifs de régularisation 2017-18 sont essentiellement composés de la subvention à recevoir de la ville de Genève pour les tournois des jeunes (CHF 9'100) et la subvention du CCAS pour le match internationnal Suisse-Estonie de la saison (CHF 5'000). A noter que l'organsiation de cet événement a été faite en collaboration avec le Genève Volley et qu'une subvention de la ville de Genève d'un montant équivalent a été reçue et comptabilisée dans les comptes du Genève Volley.

La variation par rapport à la saison 2016-17 s'explique essentiellement par des encaissements plus rapides des subventions du CCAS (notamment la subvention pour le Coop Beach Tour 2018 ainsi que la subvention globale pour l'année 2018).

| 2.4 Autres dettes à court terme | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Dettes envers les tiers | 14'878 | 16'352 |
| **Total** | **14'878** | **16'352** |

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

2.5 Passifs de régularisation

| | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Produits reçus d'avance | 37'213 | - |
| Charges à payer | 42'251 | 64'412 |
| **Total** | **79'464** | **64'412** |

Les passifs transitoires sont essentiellement constitués des frais CRA de la saison restant à payer, de diverses indemnités à payer (notamment pour les cours facultatifs donnés dans les écoles) ainsi que des forfaits de la Commission Régionale de Beachvolley pour les entraîneurs et les joueurs participant aux championnats suisses (comme compensation des frais de déplacement engendrés au cours de la saison 2018).
La variation est essentiellement due au timing de certains décaissements, notamment les frais divers payés à Swiss Beach Event pour l'organisation du Coop Beach Tour 2018 (payés avant la clôture cette année) mais également des frais non récurrents à payer comme la provision pour la création d'un nouveau site web constituée au cours de l'exercice comptable précédent.

2.6 Provisions à long terme

| | 30.06.2018 | 30.06.2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Provision pour litige en cours | - | 10'000 |
| **Total** | **-** | **10'000** |

Dans le cadre d'un litige avec un ancien employé, une provision de CHF 10'000 avait été constituée dans les comptes 2016-17. Un accord a été conclu au cours de l'année et la provision dissoute.

2.7 Fonds avec affectation limitée

Au 30 juin 2018, la situation est la suivante :

| | Fonds disponibles au 30.06.2017 | Fonds reçus en 2017/2018 | Utilisation des fonds en 2017/2018 | Fonds disponibles au 30.06.2018 |
|---|---|---|---|---|
| Groupement des anciens volleyeurs (GAV) | 250 | 500 | - | 750 |
| **Total des fonds affectés** | **250** | **500** | **-** | **750** |

Le fonds GAV a vocation à participer financièrement à certaines dépenses du mouvement junior.

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

| 2.8 Inscriptions | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Inscriptions - CRC | 12'600 | 14'875 |
| Inscriptions - CRA | 5'800 | 5'400 |
| Inscriptions - CRR | 16'000 | 14'500 |
| Inscriptions - MJ | - | 500 |
| Inscriptions - CRB | 2'217 | - |
| Inscriptions - PG | 6'765 | - |
| **Total** | **43'382** | **35'275** |

Le compte « inscriptions » (excepté « inscriptions – CRR ») est issu des factures club. Les factures clubs sont appelées à couvrir principalement les frais de la commission régional des compétitions (CRC) mais également une partie des frais de la Commission Régionale d'arbitrage (CRA) ainsi que certains frais généraux de l'association. Elles incluent également le système de points.
Le compte « inscriptions – CRR » résulte quant à lui de la participation de la Commission Régionale Relax aux frais du mouvement junior.
A noter que cette saison, un changement a été apporté quant à l'affectation des revenus issus des factures club. Pour des raisons de meilleure présentation, la facturation des licences adultes a été inclue dans le compte « inscriptions » au lieu du compte « participation aux frais administratifs ».

| 2.9 Participations aux frais administratifs | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Participations aux frais administratifs - CRC | 15'343 | 14'422 |
| Participations aux frais administratifs - CRA | - | 100 |
| Participations aux frais administratifs - PG | (50) | 3'975 |
| **Total** | **15'293** | **18'497** |

Tout comme le compte « inscriptions », le compte « participation aux frais administratifs » est issu des factures club. Ce compte est composé des revenus issus de la refacturation de 75% des frais d'arbitrage des championnats genevois pour la saison 2017/2018.

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

2.10 Subvention ville de Genève

| | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Subvention VDG - MJ | 95'710 | 94'450 |
| Subvention VDG - TJ | 9'100 | 13'400 |
| Subvention VDG - CRB | 2'400 | 9'100 |
| Subvention VDG - CBT | 30'900 | 30'900 |
| Subvention VDG - Gratuité emplacement du Coop Beach Tour | 10'760 | 14'230 |
| Subvention VDG - Produits Généraux | 9'300 | 9'300 |
| **Total** | **158'170** | **171'380** |

La subvention « Mouvement Junior (MJ) » est versée par la ville de Genève dans le but de couvrir les dépenses de l'association dans le cadre du Mouvement Junior (centre de formation, SAR et Académie). La subvention « Tournois des Jeunes (TJ) » permet l'organisation des divers tournois indoor et beach, notamment les divers tournois scolaires. Les subventions « CRB » et «CBT » permettent respectivement de couvrir une partie des frais de la Commission Régionale de Beach et les frais engendrés par le Coop Beach Tour organisé à Genève lors du mois de mai cette année. La Ville de Genève verse également sur demande une subvention permettant de couvrir une partie des frais généraux de l'association.

2.11 Subvention CCAS

| | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Subvention CCAS Globale | 60'775 | 58'048 |
| Subvention CCAS - CBT | 18'000 | 15'000 |
| Subvention CCAS - Match Suisse-Estonie | 5'000 | - |
| **Total** | **83'775** | **73'048** |

La subvention CCAS Globale permet de couvrir les frais de l'ensemble des commissions/sections de l'association, y compris les frais généraux, en dehors des événements pour lesquels des subventions spécifiques sont reçues (notamment Tournois des Jeunes et Coop Beach Tour).

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

2.12 Produits divers

| | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Produits divers - CRC | 2'500 | - |
| Produits divers - MJ | 13'370 | 5'820 |
| Produits divers - CRB | 320 | (60) |
| Produits divers - Produits Généraux | 3'063 | 729 |
| **Total** | **19'253** | **6'489** |

La variation des produits divers provient essentiellement des produits enregistrés dans le Mouvement Junior. Ces produits sont relatifs en grande partie à la refacturation aux clubs d'une partie des frais engendrés par l'équipe Genève Relève au cours de la saison pour les déplacements aux championnats suisses et pour les licences payées.

2.13 Frais d'acquisition de matériel et d'équipement

| | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - CRC | (3'294) | (800) |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - CRA | (7'043) | (1'804) |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - MJ | (11'872) | (7'924) |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - CRB | (264) | (2'590) |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement - Frais Généraux | (990) | - |
| **Total** | **(23'462)** | **(13'118)** |

2.14 Frais de déplacement et logement

Les frais de déplacement et logement sont très largement composés des frais du Mouvement Junior (CHF 22'749). L'augmentation de ces frais au cours de la saison 2017-18 est due aux déplacements de l'équipe Genève Relève et est en partie compensée par l'augmentation des produits divers (refacturation aux clubs ayant des joueurs dans l'équipe Genève Relève).

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

| 2.15 Frais de personnel et indemnités versées | 2017/2018 | 2016/2017 |
|---|---|---|
| | CHF | CHF |
| Charges salariales et charges sociales - CRC | (19'663) | (18'512) |
| Charges salariales et charges sociales - CRA | (2'582) | - |
| Charges salariales et charges sociales - MJ | (52'044) | (54'096) |
| Charges salariales et charges sociales - TJ | (3'600) | - |
| Charges salariales et charges sociales - CRB | (1'570) | (180) |
| Charges salariales et charges sociales - CBT | (10'030) | (8'767) |
| Charges salariales et charges sociales - Frais généraux | (40'725) | (35'873) |
| **Sous total à reporter** | **(130'213)** | **(117'428)** |

La charge salariale du Mouvement Junior MJ présentée ci-dessus correspond aux salaires versés à l'entraineur cantonal ainsi qu'aux indemnités versées pour les entrainements des juniors, des SAR et de l'équipe Genève Relève. La charge salariale CRC représente le salaire versé pour l'organisation des diverses compétitions juniors. La charge salariale CRB représente ce qui est versé aux entraîneurs beach et la charge salariale CBT représente la part du salaire de l'administrateur et de la secrétaire alloué au Coop Beach Tour en fonction du temps consacré par ces deux membres à l'organisation de l'événement. Pour ce qui est des frais généraux, le montant correspond en grande partie au salaire de la secrétaire, de l'administrateur et du comptable.

| | | |
|---|---|---|
| **Report** | **(130'213)** | **(117'428)** |
| Autres indemnités - CRC | (3'500) | (1'700) |
| Autres indemnités - MJ | (17'990) | (13'910) |
| Autres indemnités - TJ | - | (3'620) |
| Autres indemnités - CRB | (8'440) | (5'126) |
| Autres indemnités - CBT | (32'600) | (25'500) |
| Autres indemnités - Frais Généraux | (4'145) | (2'050) |
| **Total** | **(196'888)** | **(169'334)** |

Le compte « Autres indemnités – MJ » est composé principalement des indemnités versées pour les cours facultatifs dans les cycles d'orientation ainsi que des indemnités versées aux entraîneurs indoor de l'équipe Genève Relève et des SAR. Le montant des « Autres indemnités – CBT » représente la participation financière octroyée au club co-organisateur du Coop Beach Tour (CHF 7'000), ainsi que le montant de la participation aux frais du Coop Beach Tour facturés par Swissbeach Event (CHF 25'600). Le montant de la participation est significativement plus élevé que l'an dernier étant donné la perte de sponsor pour l'événement et la subvention plus élevée du CCAS.

**Swiss Volley Région Genève, Genève**

**ANNEXE AU 30 JUIN 2018**

2.16 Frais divers

Le poste « frais divers » du compte de résultat s'élevant à CHF 27'395 (CHF 61'440 en 2016-17) est essentiellement composé de frais de repas, frais internet, frais de publicité, frais bancaires, frais d'assurances collectives et diverses notes de frais CRA.
La variation du poste est essentiellement due à la provision pour litige et la provision pour la création du site web, comptabilisées dans les comptes de l'an dernier et représentant des charges non récurrentes.

2.17 Produits exceptionnels ou hors exploitation

Les produits exceptionnels ou hors exploitation de CHF 7'889 sont essentiellement dus aux montants reçus pour le Label 2014 ainsi que la moitié du montant reçu pour l'année 2017 qui n'a pas été provisionné dans les comptes l'an dernier car reçu tardivement et qui aurait dû être rattaché à l'exercice comptable précédent.
Lors de l'exercice 2016-17, les produits exceptionnels ou hors exploitations de CHF 86'683 correspondaient à la subvention CCAS pour le Coop Beach Tour 2016 de CHF 15'000; à la moitié de la subvention CCAS 2016, soit CHF 28'463 et à la dissolution de la provision pour manifestations de CHF 43'220.

2.18 Charges exceptionnelles ou hors exploitation

Les charges exceptionnelles ou hors exploitation de CHF 4'500 sont relatives à un produit «Subvention VDG - CRB » qui avait été comptabilisé à double lors de l'exercice 2016-17.

# Budget de la Saison 2017-2018

| | CRC | CRA | CRR | MJ | TJ | CRB | CBT | Frais généraux / Produits généraux | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Inscriptions | 12'600 | 5'800 | 16'000 | - | - | 2'300 | - | 6'800 | 43'500 |
| Participations aux frais administratifs | 15'300 | - | - | - | - | - | - | - | 15'300 |
| Subvention ville de Genève | | - | - | 96'000 | 12'000 | 4'500 | 30'900 | 9'300 | 152'700 |
| Subvention CCAS | 23'900 * | 6'600 * | - * | - | - | 5'500 * | 18'000 | 26'000 * | 80'000 |
| Autres subventions | - | - | - | 4'200 | 1'700 | 1'900 | - | 12'300 | 20'100 |
| Produits divers | 2'500 | - | - | 17'100 | - | 300 | - | 3'000 | 22'900 |
| **TOTAL PRODUITS** | **54'300** | **12'400** | **16'000** | **117'300** | **13'700** | **14'500** | **48'900** | **57'400** | **334'500** |
| | | | | | | | | | |
| Frais de locations salles / terrains | (2'900) | - | - | - | - | - | - | (100) | (3'000) |
| Frais d'arbitrage | (20'900) | - | - | - | - | - | - | - | (20'900) |
| Frais d'acquisition de matériel et d'équipement | (3'000) | (5'000) | - | (9'800) | - | (1'500) | - | (1'000) | (20'300) |
| Récompenses et trophées | (10'000) | - | - | - | (6'300) | - | - | - | (16'300) |
| Frais de déplacement et logement | - | - | - | (23'000) | - | (500) | - | (400) | (23'900) |
| Frais d'inscriptions / licences | - | (5'900) | - | (10'700) | - | - | - | (100) | (16'700) |
| Frais de personnel et indemnités versées | (23'200) | (2'500) | - | (72'000) | (3'600) | (12'000) | (42'700) | (44'900) | (200'900) |
| Honoraires | - | - | - | - | - | - | - | (4'300) | (4'300) |
| Frais administratifs | (1'000) | - | - | (100) | - | (100) | - | (3'500) | (4'700) |
| Frais divers | (1'000) | (3'700) | - | (2'500) | (3'500) | (100) | (1'500) | (13'000) | (25'300) |
| **TOTAL CHARGES** | **(62'000)** | **(17'100)** | **-** | **(118'100)** | **(13'400)** | **(14'200)** | **(44'200)** | **(67'300)** | **(336'300)** |
| | | | | | | | | | |
| **Résultat d'exploitation net par commission** | **(7'700)** | **(4'700)** | **16'000** | **(800)** | **300** | **300** | **4'700** | **(9'900)** | **(1'800)** |

** subvention globale CCAS 2018-2019 prévue (CHF 62'000) est prise en compte pour l'ensemble des commissions n'ayant pas de subventions spécifiques au prorata du total des charges par commission (CRC, CRA, CRR et CRB).*

# Liste des Tarifs pour 2018-2019

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Cotisation annuelle de SVRG | CHF | 250.- | par club |
| | Si club en congé | CHF | 0.- | |
| | La cotisation à Swiss Volley reste due | | | |
| 2. | Finances d'inscriptions | | | |
| | - au championnat genevois | CHF | 150.- | par équipe senior |
| | | CHF | 75.- | par équipe junior |
| | | CHF | 50.- | par équipe mini |
| | | CHF | 250.- | par équipe relax |
| | - à la Coupe Genevoise Open | CHF | 50.- | par équipe |
| | - au Championnat Corporatif | CHF | 80.- | par équipe |
| 3. | Part. aux frais de secrétariat | CHF | 15.- | par licence fédérale senior |
| | | CHF | 5.- | par licence fédérale junior |
| 4. | Absence non excusée (AG ou CLR) | CHF | 50.- | par société et par absence *** |
| 5. | Prix du point | CHF | 10.- | |
| 6. | Rémunération des arbitres | | | |
| | - Ligue régionale (à 2 arbitres) | CHF | 45.- | par match et par arbitre * |
| | - Ligue régionale (arbitre seul) | CHF | 65.-[1)] | par match et par arbitre * |
| | - Tournois juniors | CHF | 25.- | par match * |
| | - Délégué officiel | CHF | 75.- | pour une soirée ou ½ journée * |
| | | CHF | 150.- | pour une journée entière * |
| | - Visionnements | CHF | 60.- | par match ** |
| | - Déplacements | CHF | 15.- | par arbitre * |
| 7. | Émolument pour recours | CHF | 100.- | Statuts SVRG article 44 al. 7 |
| 8. | Émolument pour recours | CHF | 1 000.- | par arbitre manquant *** |
| 9. | Soutien SVRG pour camp | CHF | 500.- | |

Le camp doit être ouvert à tous les clubs membres et se dérouler hors de Genève. Les demandes doivent être validées par SVRG au préalable.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 10. | Participation de SVRG pour les championnats suisses hors de Genève | | | |
| | - Par tour et par équipe | CHF | 250.- | |
| 11. | Marqueurs | | | |
| | - Cours de base | CHF | 15.- | par participant, facturé au club |
| | - Duplicata de carte de marqueur | CHF | 10.- | |
| 12. | Rémunération des encadrants techniques qualifiés en salle et au beach-volley | | | |
| | - journée entière | CHF | 160.- | |
| | - 1/2 journée | CHF | 80.- | |

- 1 entraînement CHF 50.-
- Déplacement (tournoi, etc.) CHF 100.- / jour – frais réels remboursés en sus

13. Participation de SVRG au beach-volley :
SVRG aide les entraîneurs beach à raison d'un forfait de CHF 2'000,- / saison.
Elle aide aussi les joueurs qui se qualifient pour les tournois nationaux, en les défrayant uniquement de leurs frais de déplacements, d'un maximum de CHF 8'000 et après transmission d'un décompte fourni par la CRB.

**Attention :** Nous vous rappelons que depuis 2011, toute personne recevant CHF 2'300.- ou plus par année fiscale se verra automatiquement prélever les charges sociales sur l'ensemble des indemnités SVRG perçues dans l'année. Afin de respecter cette obligation fiscale, toute personne physique touchant des indemnités de la part de SVRG devra envoyer ses **coordonnées** ainsi que sa **date de naissance** et son **n° AVS** au trésorier.

---

* : charge répartie à parts égales entre les deux équipes.
** : à la charge de SVRG
*** : les sociétés en congé sont exemptées de cette pénalité
1) : modification sollicitée par la CRA

# Liste des points pour la saison 2018 – 2019

| Comité SVRG | | Club | Valeur en points | Points payés ou vacants |
|---|---|---|---|---|
| Président / Président CD | Aurèle Muller | Chênois | 100 | 0 |
| Vice-Président | Sébastien Ruffieux | Genève Volley | 90 | 0 |
| Administrateur | Michel Georgiou | employé | 90 | 90 |
| Trésorier | Brandon Marques André | employé | 90 | 90 |
| Secrétaire | Natali Lopez | employée | 90 | 90 |
| Président CRA | Francis Crocco | Chênois | 90 | 0 |
| Président CRB | Eric Métral | SSO | 90 | 0 |
| Président CRC | André Young | Genève Volley | 90 | 0 |
| Président CRR | Claude Duperret | sans | 90 | 0 |
| Président CRFR | Jérôme Zanus-Fortes | Chênois | 90 | 0 |
| Membre | Zollet Gérard | Ferneysien | 30 | 0 |
| Membre | Fahed El Bahri | Etoile-Genève | 30 | 0 |
| **Sous-total** | | | **970** | **270** |

| Commissions et responsabilités | | | Club | Valeur en points | Points payés ou vacants |
|---|---|---|---|---|---|
| **CR** | Juge unique | Karine Etter | - | 30 | 30 |
| | Juge suppléant | David Aubert | - | 10 | 10 |
| | | | | | |
| **CRA** | Vice-président/trésorier | Finocchiaro Salvatore | Genève Volley | 5 | 0 |
| | Secrétaire-admin-formatin | Young André | Genève Volley | 5 | 0 |
| | Admin & calendrier | Wohlwend Dominique | Lancy | 5 | 0 |
| | Calendrier | Martinez Robert | Meyrin | 5 | 0 |
| | Formation & calendrier | Grégoire Eddy | Avully | 5 | 5 |
| | Convocations diverses | Felgenhauer christian | Chênois | 5 | 0 |
| | Visionnages | Martinez José | Chênois | 5 | 0 |
| | Visionnages | Oestreicher Jean-Luc | Thonon | 5 | 0 |
| | | | | | |
| **CRB** | Organisation entr. juniors | Schiffer + Métral | SSO | 30 | 30 |
| | responsable communication | Loic Chevalier | SSO | 30 | 30 |
| | | | | | |
| **CRC** | Organisation compétitions | JB Blazy | employé | 90 | 90 |
| | Championnat Corporatif | GEV | mandat | 10 | 10 |
| | Gestion des salles | Natali | SSO | 10 | 10 |
| | Ouverture/fermeture | Florian Menoud | | 60 | 60 |
| | Ouverture/fermeture | Pierre Wegmuller | | 30 | 30 |
| | | | | | |
| **CRI** | Webmaster | vacant | employé | 40 | 40 |
| | | | | | |
| **CRR** | Secrétariat | Christelle Javet | sans | 0 | 0 |
| | Responsable technique | Laurence Gall | sans | 0 | 0 |
| | Responsable cours entraîneurs | Schneider T. Yasmina | sans | 0 | 0 |
| | Responsable site internet | Wohlwend Dominique | Lancy | 0 | 0 |
| | | | | | |
| **Divers** | Expert J&S | Gruel Ludovic | mandat | 30 | 30 |
| | Nuit du Volley Indoor | | Avully | 30 | 0 |
| | Nuit du Volley beach | Brandon Marques André et Audrey Métral | sans | 30 | 0 |
| | Coupe d'automne | GEV | mandat | 30 | 30 |
| | Responsable TJ | Indoor PO Mihaela | SSO | 30 | 30 |
| | | Beach PO Mihaela | SSO | 30 | 30 |
| | | Ptit's As JB Blazy | Chênois | 40 | 40 |
| | Finale Coupe Genevoise | club | Lancy | 30 | 0 |
| **Sous-total** | | | | **630** | **505** |
| **Total points** | | | | **1600** | **775** |

**Ne sont pas pris en considération pour le calcul des points**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Entraîneur cantonal | Ludovic Gruel | employé | 0 | 0 |
| | Chef du matériel | vacant | | 0 | 0 |

| | |
|---|---|
| Total des points obtenus par club - non payés | 705 |
| Nombre d'équipes seniors : | 14 |
| Soit : | 50.36 |
| Soit (arrondi au 5 points les plus proches) : | 50 points par équipe |

# Liste du Comité 2017-2018

| | |
|---|---|
| **Président** | **M. Aurèle Müller** |
| **Vice-Président** | **M. Sébastien Ruffieux** |
| **Trésorier** | **M. Brandon Marques André** |
| **CRA**<br>Commission Régionale d'Arbitrage | **M. Francis Crocco** |
| **CRR**<br>Commission Régionale Volleyball Relax/détente | **M. Claude Duperret** |
| **CRB**<br>Commission Régionale de Beachvolley | **M. Eric Métral** |
| **CRC**<br>Commission Régionale des Compétitions | **M. Andrew Young** |
| **CRRF**<br>Commission Régionale Relève et Formation | **M. Jérôme Zanus-Fortes** |
| **Webmaster** | **M. Carmelo Germana** |
| **Membre** | **M. Gérard Zollet** |

## Collaborateurs

| | |
|---|---|
| **Administrateur**<br>Représentant SVRG dans l'Académie de Volleyball AVGe | **M. Michel Georgiou** |
| **Secrétaire dès le 1/8/2018**<br>Sites SVRG<br>Cours écoles primaires, CO et PO | **Mme Natalina Ruffieux** |
| **Secrétaire jusqu'au 31/8/2018**<br>Sites SVRG<br>Cours écoles primaires, CO et PO | **Mme Natali Lopez Fajardo** |
| **Responsable des compétitions**<br>Commission Régionale des Compétitions | **M. Jean-Baptiste Blazy** |
| **Entraîneur Cantonal**<br>Expert J&S | **M. Ludovic Gruel** |
| **Entraîneur SAR assistante**<br>Entraîneur Beach assistante<br>Tournois scolaires CO et PO<br>Cours dans les écoles (Kids**)** | **Mme Mihaela Milos** |

## Consultants

| | |
|---|---|
| **Juge Unique** | **Me Karin Etter** |
| **Juge Unique suppléant** | **Me David Aubert** |

## Clubs membres de SVRG 2017-2018

| Nom du club | Président |
|---|---|
| VBC Avully | Mme Musy Valérie |
| | Mme Schiffer Véronique |
| CS CERN | M. Koratzinos Mike |
| Chênois-Genève VB | M. Tishhauser Philippe |
| VBC Etoile-Genève | M. El Bahri Fahed |
| VBC Ferney-Prévessin | M. Zollet Gérard |
| Genève Volley | M. Ruffieux Sébastien |
| VBC Genthod-Bellevue | Mme Jeanclaude Isabelle |
| VBC Lancy | Mme Kölbig Jolanda |
| VBC Meyrin | M. Schopfer Corine |
| VBC PEPS | M. Bellardi Pierrot |
| Servette Star-Onex VBC | M. Infante Carlos |
| Thonon Volley-Ball | M. Peillex Brieuc |
| Vernier Volley | M. Ruffieux Natalina |
| VBC Veyrier | M. L'Huillier Jacques |
| BVC Vernier Genève | M. Oestreicher Nicolas |
| Viry VB | M. Panchaud Christophe |
| Volley Vallée Verte (en congé) | M. Pascal Fonnesu |
| VJGS Beach Club | M. Métral Eric |
| Groupement des anciens volleyeurs (GAV) | M. Guerrero Louis |

## Clubs membres de SVRG 2018-2019

| Nom du club | Président |
|---|---|
| VBC Avully | Mme Musy Valérie |
| | Mme Schiffer Véronique |
| CS CERN | M. Koratzinos Mike |
| Chênois-Genève VB | M. Tishhauser Philippe |
| VBC Etoile-Genève | M. El Bahri Fahed |
| VBC Ferney-Prévessin | M. Zollet Gérard |
| Genève Volley | M. Ruffieux Sébastien |
| VBC Genthod-Bellevue | Mme Jeanclaude Isabelle |
| VBC Lancy | Mme Kölbig Jolanda |
| VBC Meyrin | M. Schopfer Corine |
| VBC PEPS | M. Bellardi Pierrot |
| Servette Star-Onex VBC | M. Infante Carlos |
| Thonon Volley-Ball | M. Peillex Brieuc |
| Vernier Volley | M. Ruffieux Natalina |
| VBC Veyrier | M. L'Huillier Jacques |
| BVC Vernier Genève | M. Oestreicher Nicolas |
| Viry VB | M. Panchaud Christophe |
| Volley Vallée Verte (en congé) | M. Pascal Fonnesu |
| VJGS Beach Club | M. Métral Eric |
| Groupement des anciens volleyeurs (GAV) | M. Guerrero Louis |

# Membres d'honneur

## Membres Fondateurs de l'AGVB (SVRG)

| | |
|---|---|
| Stalder Lucien ✞ | Fondateur |
| Megevand Roger | Membre |
| Winkler Théo ✞ | Premier président FSVB |
| Arseneijevic Drago ✞ | Premier président technique, premier arbitre suisse |
| Jomini Roger ✞ | Premier président AGVB |

## Présidents d'Honneur

| | |
|---|---|
| Stalder Lucien ✞ | 1980 |
| Bays Roland | 2002 |
| Brandt Hermann ✞ | |
| Perret Robert ✞ | 1980 |
| André Young | 2009 |
| Jean-Pierre Colombo | 2016 |

## Membres d'Honneur

| | |
|---|---|
| Aebischer Denis | 2017 |
| Benoit Pierre | |
| Bernard Philippe | 2005 |
| Bernasconi Marc | 2004 |
| Brütsch Gérard | 2005 |
| Buchs Claudine | 1999 |
| Buschlen Martin | 2008 |
| Cantin Roland | 1996 |
| Chevallier Sébastien | 2012 |
| Dubler Ursula | 2006 |
| Ducret Georges | 2008 |
| Dufour Edith | 2004 |
| Finocchiaro Salvatore | 2017 |
| Fontana Jean-Jacques | |
| Fontaine Jean-Pierre | |
| Genecand Daniel | 2010 |
| Gilliéron Denys | 1992 |
| Godino Brigitte | 1999 |
| Granvorka Séverin | 2003 |
| Grün Jaromir | 2009 |
| Hédiger André | 2005 |
| Ittah Danièle | 2017 |
| Jenny Claude | 2005 |
| Kampf Jean-Jacques | 2005 |
| Megevand Roger | 1996 |
| Meier Maurice | 2013 |
| Menetrey Michel | 1991 |
| Mettaz Marc-Henri | 2005 |
| Métral André | 2004 |
| Meyer Anne-Marie | 2005 |
| Mulhauser Wallin Ann | 2006 |
| Nopper Yves | 2007 |
| Olszewski Christiane | 2004 |
| Pilloud Roger | 2005 |
| Schell François | 2014 |
| Shalaby Magdi | 2005 |
| Schweigert Friedrich | 1999 |
| Vogele Danielle | 1992 |
| Volley Team Police Genevoise | 2009 |
| Von Däniken Jean-Jacques | 2013 |
| Von Holzen Ernst | 2003 |
| Vuilleumier Gérald | 1982 |
| Yilmaz Mehmet | 2007 |
| Arsenijevic Drago ✞ | 1996 |
| Bauman Max ✞ | |
| Chabot Alain ✞ | 2012 |
| Charmillod Gérard ✞ | 1982 |
| Coccoli Renato ✞ | 1991 |
| Dafflon Roger ✞ | 1991 |
| Ergas Joseph ✞ | 1976 |
| Hervé Jean-Marie ✞ | 2004 |
| Hiltebrand Maxime ✞ | 1965 |
| Jeanmonod Charles ✞ | 1970 |
| Jomini Roger ✞ | 1996 |
| Kleimberg Maurice ✞ | 1996 |
| Krebs Michel ✞ | 2010 |
| Leiser Otto ✞ | 2013 |
| Matzinger Raymond ✞ | |
| Nébout José ✞ | |
| Roulin Gilbert ✞ | 1970 |
| Schmid Eric ✞ | 1970 |
| Stalder Lucien ✞ | 1980 |
| Tschopp Hermann ✞ | 2007 |
| Vetterli Alain ✞ | 2007 |
| Winkler Théo ✞ | 1996 |
| Wisard Gilbert ✞ | 2005 |

# Diplômes d'Honneur

Asensio Marie-France
Aubry Deuel Christiane
Barbey Bertrand
Bardone Eric
Baussière France
Bays Christiane
Berberat Cédric
Blazy Jean-Baptiste
Bolomey Laurence
Boduroglu Aytaç
Brunner Sandrine
Busser Danièle
Cafagno Dante
Calamel Robert
Carme Francis
Charmillot Gabriel
Chevalier Mario
Chipier Simon
Cohen Max
Cornaz Daniel
Curtet Jean
Dacquin Pierre
Desdions Josiane
Dimier Jacques
Djokic Jovan
Dove Christine
Ducret Bernard
Dufour Janine
Equipe U13f VBC PEPS
Egger Thomas
Favre Olivier
Gargantini Miggeler Laurence
Georgiou Michel
Giacinti Paolo
Gilliéron Paul
Girasoli Antoine
Godino Jean-Claude
Goll Pascal
Grandchamp Alain
Hagemann Hans
Haury Gérald
Hominal Bernard
Hominal Bettina
Houllemare Alain
Iourev Dimitri
Insomby Albert
Ischi Eric
Ittah Danièle
Jauffret Gaëtan
Kessler Bernard
Limoner Marise
Litschy Mary-Claire
Locci-Richard Martine
Lovis André
Martenet Myriam
Martinez Jésus
Martinez Molina Enrique
Menetrey Eric
Mermod Jean-Paul
Métral Eric
Métral Quentin
Miridonov Leontiy
Montejo Marquez Juana Luisa
Morel Thierry
Musy Valérie
Nébout Claudie
Nese Odette
Niedermann Suzanne
Niggli Matthias
Oestreicher Jean-Luc
Ostermann Yvonne
Pasche Bernard
Pierrehumbert Christian
Pierrehumbert Cyril
Pierrehumbert Romain
Pittet Christian
Radic Pascal
Renevier Ronald
Rey Robin
Reymond Jean-Daniel
Rossier Michel
Ruffieux Sébastien
Salina Michel
Salina Yvonne
Sastre Vincent
Scherrer Maurice
Schiffer Eddy
Simonin Eric
Simonin Ludvik
Snoek Fred
Solliet Claude-Alain
Tejessy Wolfgang
Tschopp Angela
Van Rooij Sarah
Varcher Christiane
Vaucher Marion
Vögele Josef
Wohlwend Dominique
Wyss Thomas
Yang Xilan
Zähringer Andrés
Zaugg Pierre
Zeller Quentin

Abramov Eugène ✞
Buchmann Marcel ✞
Buhler Michel ✞
Gex Josiane ✞
Rosetti André ✞
Schneebeli Pierrette ✞
Staub Françoise ✞
Weber Walter ✞

# Présidents de SVRG depuis sa création en 1955

| Président | Date d'élection | |
|---|---|---|
| Jomini Roger ✞ | 1955 | |
| Roulin Gilbert ✞ | 1957 | |
| Stalder Lucien ✞ | 1959 | |
| Cantin Roland | 1961 | |
| Bays Roland | 1962 | |
| Kleimberg Maurice ✞ | 1963 | |
| Ergas Joseph ✞ | 1966 | |
| Perret Robert ✞ | 1976 | |
| Colombo Jean-Pierre | 1980 | |
| Young André | 1990 | Président d'Honneur depuis 2009 |
| Bays Roland | 1996 | Président d'Honneur depuis 2002 |
| Colombo Jean-Pierre | 2000 | Président d'Honneur depuis 2016 |
| Aurèle Müller | 2016 | |

# Statistiques de Swiss Volley

## SwissVolley

**Saison 2017/2018**

### Art der Lizenzen / pro Region / Stimmverteilung
### Sortes de licences / par région / Distribution des votes

| SV Region<br>SV Région | Stimmen/<br>Voix | Beach | DN<br>DN | DR<br>DR | J<br>J | U15<br>M15 | U13<br>M13 | KV<br>KV | NL<br>LN | RL<br>LR | PL<br>LP | Schiri<br>Arbitre | Trainer T<br>Entraîn. | Trainer TA<br>Entraîn. | Trainer TB<br>Entraîn. | Trainer TC<br>Entraîn. | Total<br>Total | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tessin / Ticino | 1 | | 10 | 11 | 175 | 149 | 40 | 0 | 83 | 311 | 0 | 28 | 20 | 8 | 6 | 6 | 847 | |
| Neuenburg / Neuchâtel | 1 | | 2 | 17 | 148 | 68 | 97 | 50 | 84 | 310 | 1 | 62 | 10 | 7 | 6 | 4 | 866 | |
| Wallis / Valais | 1 | | 9 | 26 | 298 | 108 | 166 | 8 | 42 | 397 | 0 | 67 | 14 | 5 | 4 | 9 | 1'153 | |
| GSGL | 1 | | 20 | 41 | 215 | 32 | 70 | 58 | 85 | 562 | 0 | 81 | 10 | 13 | 7 | 3 | 1'197 | |
| Genf / Genève | 1 | | 25 | 13 | 364 | 143 | 203 | 61 | 83 | 282 | 0 | 59 | 41 | 6 | 7 | 5 | 1'292 | * |
| Jura-Seeland | 2 | | 4 | 7 | 157 | 75 | 85 | 154 | 51 | 681 | 1 | 52 | 19 | 6 | 2 | 4 | 1'298 | |
| Solothurn / Soleure | 2 | | 2 | 4 | 270 | 97 | 53 | 0 | 45 | 846 | 0 | 101 | 16 | 0 | 3 | 3 | 1'440 | |
| Freiburg / Fribourg | 2 | | 16 | 6 | 425 | 67 | 103 | 35 | 69 | 967 | 1 | 85 | 30 | 4 | 6 | 9 | 1'823 | |
| Waadt / Vaud | 2 | | 1 | 15 | 528 | 46 | 47 | 10 | 121 | 1'114 | 1 | 199 | 20 | 8 | 5 | 7 | 2'122 | |
| Basel / Bâle | 2 | | 6 | 23 | 367 | 213 | 161 | 145 | 96 | 1'201 | 4 | 134 | 15 | 7 | 5 | 9 | 2'386 | |
| Zürich | 3 | | 10 | 17 | 549 | 173 | 85 | 89 | 118 | 1'438 | 1 | 126 | 23 | 12 | 6 | 13 | 2'660 | |
| RVNO | 3 | | 20 | 46 | 688 | 104 | 182 | 51 | 152 | 1'349 | 3 | 148 | 30 | 13 | 12 | 16 | 2'814 | |
| Bern / Berne | 3 | | 20 | 24 | 570 | 157 | 140 | 63 | 202 | 1'709 | 3 | 171 | 69 | 7 | 6 | 21 | 3'162 | |
| Aargau / Argovie | 3 | | 10 | 47 | 785 | 208 | 210 | 109 | 122 | 1'610 | 3 | 137 | 59 | 8 | 10 | 23 | 3'341 | |
| Innerschweiz / Suisse centrale | 3 | | 26 | 29 | 908 | 476 | 322 | 152 | 132 | 1'557 | 3 | 175 | 60 | 7 | 12 | 25 | 3'884 | |
| Beachlizenzen / licences beach | | 2'518 | | | | | | | | | | | | | | | 2'518 | ** |
| Beachvolley Easy League | | 147 | | | | | | | | | | | | | | | 147 | |
| Open Beachvolley League | | 603 | | | | | | | | | | | | | | | 603 | |
| Indoor Easy League | | | | | | | | | | | | | | | | | 3'981 | |
| Indoor Schreiberlizenzen / licences de marqueurs | | | | | | | | | | | | | | | | | 6'522 | |
| **Total** | **30** | **3'268** | **181** | **326** | **6'447** | **2'116** | **1'964** | **985** | **1'485** | **14'334** | **21** | **1'625** | **436** | **111** | **97** | **157** | **44'056** | |

**Neue Stimmverteilung ab 01.01.2018 aufgrund der Lizenzzahlen Saison 16/17**
**Nouvelle répartition des voix dès le 01 janvier 2018 sur la base du nombre de licences de la saison 16/17**

*+ 1'568 licences cantonales **+ 95 licenciés
*+ 450 jeunes non-licenciés **+ 283 non-licenciés

31.03.2018

SwissVolley
RÉGION GENÈVE

## SwissVolley
## Entwicklung der Lizenzzahlen
## Développement du nombre des licences

**1999/00-2017/18**

| SV Region/Région | 1999/00 | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 | 2008/09 | 2009/10 | 2010/11 | 2011/12 | 2012/13 | 2013/14 | 2014/2015 | 2015/2016 | 2016/2017 | 2017/2018 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Genf/Genève | 1'796 | 1'686 | 782 | 680 | 699 | 700 | 851 | 1'004 | 962 | 1'003 | 1'031 | 1'025 | 969 | 1'049 | 1'015 | 986 | 1'068 | 1'146 | 1'292 | * |
| Waadt/Vaud | 2'561 | 2'787 | 2'241 | 2'037 | 2'049 | 2'058 | 2'231 | 2'188 | 2'138 | 2'233 | 2'294 | 2'212 | 2'245 | 2'130 | 2'114 | 2'013 | 2'022 | 2'056 | 2'122 | |
| Wallis/Valais | 1'334 | 1'435 | 1'045 | 1'007 | 1'092 | 1'146 | 1'147 | 1'384 | 1'510 | 1'490 | 1'501 | 1'515 | 1'462 | 1'425 | 1'417 | 1'330 | 1'255 | 1'147 | 1'153 | |
| Neuenburg/Neuchâtel | 1'459 | 1'567 | 825 | 774 | 766 | 791 | 819 | 872 | 928 | 912 | 910 | 884 | 863 | 964 | 932 | 926 | 858 | 867 | 866 | |
| Jura-Seeland | 1'246 | 1'366 | 1'069 | 894 | 852 | 842 | 812 | 823 | 1'194 | 1'284 | 1'267 | 1'116 | 1'100 | 1'146 | 1'136 | 1'182 | 1'175 | 1'317 | 1'298 | |
| Freiburg/Fribourg | 2'330 | 2'476 | 1'902 | 1'897 | 1'862 | 1'951 | 2'130 | 2'173 | 2'177 | 1'625 | 2'114 | 2'120 | 2'045 | 1'973 | 1'866 | 1'818 | 1'819 | 1'847 | 1'823 | |
| Bern/Berne | 4'798 | 4'717 | 3'755 | 3'687 | 3'696 | 3'416 | 3'288 | 3'328 | 3'397 | 3'353 | 3'167 | 3'260 | 3'281 | 3'304 | 3'063 | 2'983 | 3'034 | 3'119 | 3'162 | |
| Solothurn/Soleure | 2'138 | 2'131 | 1'876 | 1'834 | 1'961 | 1'995 | 2'033 | 2'113 | 2'113 | 2'015 | 1'945 | 1'787 | 1'653 | 1'446 | 1'506 | 1'419 | 1'419 | 1'436 | 1'440 | |
| Basel/Bâle | 3'256 | 3'398 | 2'612 | 2'544 | 2'612 | 2'517 | 2'745 | 2'644 | 2'591 | 2'722 | 2'642 | 2'449 | 2'381 | 2'260 | 2'220 | 2'221 | 2'176 | 2'307 | 2'386 | |
| Aargau/Argovie | 4'515 | 5'038 | 3'479 | 3'153 | 3'227 | 3'103 | 3'529 | 3'482 | 3'293 | 3'255 | 3'183 | 3'180 | 3'107 | 3'212 | 3'356 | 3'322 | 3'384 | 3'341 | 3'341 | |
| Innerschweiz/Suisse centrale | 4'883 | 5'199 | 3'854 | 3'549 | 3'684 | 3'667 | 4'075 | 4'087 | 4'125 | 4'106 | 4'157 | 4'150 | 4'043 | 4'056 | 3'979 | 3'757 | 3'769 | 3'787 | 3'884 | |
| Zürich | 3'098 | 3'168 | 2'628 | 2'431 | 2'657 | 2'628 | 2'618 | 2'815 | 2'828 | 2'803 | 2'739 | 2'661 | 2'562 | 2'542 | 2'493 | 2'512 | 2'464 | 2'628 | 2'660 | |
| RVNO | 3'278 | 3'636 | 2'628 | 2'544 | 2'498 | 2'422 | 2'767 | 2'721 | 2'886 | 2'830 | 2'908 | 2'913 | 2'682 | 2'683 | 2'741 | 2'752 | 2'679 | 2'705 | 2'814 | |
| GSGL | 2'242 | 2'201 | 1'607 | 1'588 | 1'635 | 1'567 | 1'572 | 1'580 | 1'548 | 1'546 | 1'509 | 1'519 | 1'402 | 1'355 | 1'339 | 1'222 | 1'145 | 1'162 | 1'197 | |
| Tessin/Ticino | 804 | 921 | 552 | 584 | 735 | 782 | 1'067 | 1'232 | 1'253 | 1'190 | 1'179 | 1'080 | 1'056 | 1'007 | 924 | 953 | 812 | 834 | 847 | |
| Beachlizenzen/ licences beach | | | | | | 2'038 | 2'801 | 2'755 | 2'479 | 2'539 | 2'529 | 2'494 | 2'185 | 2'107 | 2'226 | 2'234 | 2'290 | 2'357 | 2'518 | ** |
| Beachvolley Easy League | | | | | | | | | | | | 346 | 678 | 476 | 347 | 320 | 258 | 209 | 147 | |
| Open Beachvolley League | | | | | | | | | | | | | | | | | 623 | 649 | 603 | |
| Indoor Easy League | | | | | | | | | | | | | 1'152 | 2'506 | 2'697 | 3'249 | 3'297 | 3'977 | 3'981 | |
| Indoor Schreiberlizenzen / licences de marqueurs | | | | | | | | | | | | | | | | | 2'712 | 5'068 | 6'522 | |
| **Total** | **39'738** | **41'726** | **30'855** | **29'203** | **30'025** | **31'623** | **34'485** | **35'201** | **35'422** | **34'906** | **35'075** | **34'711** | **34'866** | **35'641** | **35'371** | **35'199** | **38'259** | **41'959** | **44'056** | |

*+1'568 licences cantonales **+ 95 licenciés
*+ 450 jeunes non-licenciés **+ 283 non-licenciés

## SwissVolley
### Lizenzen/Vereine ab 1969
### Licences/Clubs dès 1969

| Saison<br>Saison | Lizenzen<br>Licences | Vereine<br>Clubs | Passivmitglieder-<br>Membres passifs | Erhöhung<br>Augmentation | Vereine<br>Clubs |
|---|---|---|---|---|---|
| 1969/70 | 1'803 | 81 | | | |
| 1970/71 | 2'717 | 129 | | 50.69% | 59.26% |
| 1971/72 | 3'780 | 155 | | 39.12% | 20.16% |
| 1972/73 | 5'374 | 228 | | 42.17% | 47.10% |
| 1973/74 | 6'935 | 316 | | 29.05% | 38.60% |
| 1974/75 | 9'313 | 372 | | 34.29% | 17.72% |
| 1975/76 | 11'388 | 449 | | 22.28% | 20.70% |
| 1976/77 | 13'102 | 510 | | 15.05% | 13.59% |
| 1977/78 | 14'921 | 572 | | 13.88% | 12.16% |
| 1978/79 | 16'800 | 628 | | 12.59% | 9.79% |
| 1979/80 | 18'537 | 651 | | 10.34% | 3.66% |
| 1980/81 | 20'369 | 671 | | 9.88% | 3.07% |
| 1981/82 | 21'954 | 706 | | 7.78% | 5.22% |
| 1982/83 | 23'217 | 728 | | 5.75% | 3.12% |
| 1983/84 | 24'155 | 733 | | 4.04% | 0.69% |
| 1984/85 | 25'793 | 750 | | 6.78% | 2.32% |
| 1985/86 | 26'614 | 762 | | 3.18% | 1.60% |
| 1986/87 | 27'678 | 781 | | 4.00% | 2.49% |
| 1987/88 | 27'893 | 785 | | 0.78% | 0.51% |
| 1988/89 | 28'640 | 784 | | 2.68% | -0.13% |
| 1989/90 | 35'438 | 778 | | 23.74% | -0.77% |
| 1990/91 | 36'871 | 752 | 13'784 | 42.94% | -3.34% |
| 1991/92 | 37'967 | 774 | 13'390 | 1.39% | 2.93% |
| 1992/93 | 38'609 | 766 | 14'132 | 2.69% | -1.03% |
| 1993/94 | 39'713 | 761 | 15'232 | 4.18% | -0.65% |
| 1994/95 | 40'582 | 766 | 14'920 | 1.01% | 0.66% |
| 1995/96 | 39'925 | 770 | 15'610 | 0.06% | 0.52% |
| 1996/97 | 44'418 | 769 | 15'200 | 7.35% | -0.13% |
| 1997/98 | 45'543 | 767 | 15'268 | 2.00% | -0.26% |
| 1998/99 | 44'559 | 754 | 15'310 | -1.55% | -1.69% |
| 1999/00 | 39'738 | 687 | 15'400 | -7.90% | -8.89% |
| 2000/01 | 41'726 | 661 | 15'500 | 3.79% | -3.78% |
| 2001/02 | 30'855 | 652 | 15'300 | -19.35% | -1.36% |
| 2002/03 | 29'203 | 645 | 15'000 | -4.23% | -1.07% |
| 2003/04 | 30'025 | 656 | 15'000 | 1.86% | 1.71% |
| 2004/05 | 31'623 | 660 | 15'000 | 3.55% | 0.61% |
| 2005/06 | 34'485 | 611 | 15'000 | 6.14% | -7.42% |
| 2006/07 | 35'201 | 660 | 15'000 | 1.45% | 8.02% |
| 2007/08 | 35'422 | 569 | 15'000 | 0.44% | -13.79% |
| 2008/09 | 34'906 | 568 | 15'000 | -1.02% | -0.18% |
| 2009/10 | 35'075 | 543 | 15'000 | 0.34% | -4.40% |
| 2010/11 | 34'711 | 544 | 15'000 | -0.73% | 0.18% |
| 2011/12 | 34'866 | 523 | 15'000 | 0.31% | -3.86% |
| 2012/13 | 35'641 | 522 | 15'000 | 1.55% | -0.19% |
| 2013/14 | 35'371 | 510 | 15'000 | -0.53% | -2.30% |
| 2014/15 | 35'199 | 503 | 15'000 | -0.34% | -1.37% |
| 2015/16 | 38'259 | 499 | 15'000 | 6.10% | -0.80% |
| 2016/17 | 41'959 | 485 | 15'000 | 6.95% | -2.81% |
| 2017/18 | 44'056 | 480 | 15'000 | 3.68% | -1.03% |

## SwissVolley — Saison 2017/2018

### Lizenzen nach Regionen/Geschlecht/Lizenzart
### Licences par région et sexe/Sortes de licences

| Lizenzart<br>Sortes de licences | Frauen<br>Femmes | Männer<br>Hommes | Total<br>Total |
|---|---|---|---|
| Doppellizenz/licences double DN | 124 | 57 | 181 |
| Doppellizenz/licences double DR | 244 | 82 | 326 |
| Junioren/juniors J | 5'671 | 776 | 6'447 |
| U15 / M15 | 1'792 | 324 | 2'116 |
| U13 / M13 | 1'547 | 417 | 1'964 |
| KidsVolley | 660 | 325 | 985 |
| Nationalliga NL/ligue nationale LN | 739 | 746 | 1'485 |
| Regionalliga RL/ligue régionale LR | 9'990 | 4'344 | 14'334 |
| Pendler PL / licences pendulaires | 13 | 8 | 21 |
| Schreiberlizenz SL/ licences de marqueurs | 4'960 | 1'562 | 6'522 |
| Schiedsrichter SR/arbitres | 917 | 708 | 1'625 |
| Trainer T / entraîneur T | 193 | 243 | 436 |
| Trainer TA / entraîneurs TA | 13 | 98 | 111 |
| Trainer TB / entraîneurs TB | 31 | 66 | 97 |
| Trainer TC / entraîneurs TC | 54 | 103 | 157 |
| Beachlizenzen / licences beach | 1'474 | 1'044 | 2'518 |
| Beach Volley Easy League | | | 147 |
| Open Beachvolley League | | | 603 |
| Indoor Easy League | | | 3'981 |
| **Total** | **28'422** | **10'903** | **44'056** |

| SV Region<br>SV Région | Frauen<br>Femmes | Männer<br>Hommes | Lizenzen<br>Licences |
|---|---|---|---|
| Genf/Genève | 902 | 390 | 1'292 |
| Waadt/Vaud | 1331 | 791 | 2'122 |
| Wallis/Valais | 955 | 198 | 1'153 |
| Neuenburg/Neuchâtel | 597 | 269 | 866 |
| Jura-Seeland | 935 | 363 | 1'298 |
| Freiburg/Fribourg | 1418 | 405 | 1'823 |
| Bern/Berne | 2306 | 856 | 3'162 |
| Solothurn/Soleure | 1162 | 278 | 1'440 |
| Basel/Bâle | 1725 | 661 | 2'386 |
| Aargau/Argovie | 2499 | 842 | 3'341 |
| Innerschweiz/Suisse centrale | 2974 | 910 | 3'884 |
| Zürich | 1767 | 893 | 2'660 |
| RVNO | 1888 | 926 | 2'814 |
| GSGL | 805 | 392 | 1'197 |
| Tessin/Ticino | 724 | 123 | 847 |
| Beachlizenzen/licences beach | 1'474 | 1'044 | 2'518 |
| Beach Volley Easy League | | | 147 |
| Open Beachvolley League | | | 603 |
| Indoor Easy League | | | 3'981 |
| Indoor Schreiberlizenzen / licences de marqueurs | 4'960 | 1'562 | 6'522 |
| **Total** | **28'422** | **10'903** | **44'056** |

## SwissVolley

## Saison 2017/2018

### Altersstruktur Swiss Volley
### Répartition des classes d'âge

| | Alter âge | Absolut Frauen femmes | Männer hommes | Total | % Frauen femmes | Männer hommes | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **U10** | 5 - 9 | 537 | 300 | **837** | 2.4% | 3.6% | **2.8%** |
| **U11** | 10 | 496 | 175 | **671** | 2.3% | 2.1% | **2.2%** |
| **U13** | 11 - 12 | 1'737 | 425 | **2'162** | 7.9% | 5.1% | **7.1%** |
| **U15** | 13 - 14 | 2'616 | 378 | **2'994** | 11.9% | 4.6% | **9.9%** |
| **U17** | 15 - 16 | 2'778 | 431 | **3'209** | 12.6% | 5.2% | **10.6%** |
| **U19** | 17 - 18 | 2'538 | 420 | **2'958** | 11.5% | 5.1% | **9.8%** |
| **U23** | 19 - 22 | 3'524 | 974 | **4'498** | 16.0% | 11.7% | **14.9%** |
| | 23 - 29 | 3'920 | 1'491 | **5'411** | 17.8% | 18.0% | **17.9%** |
| | 30 - 39 | 2'400 | 1'722 | **4'122** | 10.9% | 20.8% | **13.6%** |
| | 40 - 49 | 994 | 1'171 | **2'165** | 4.5% | 14.1% | **7.1%** |
| | 50 - 59 | 397 | 649 | **1'046** | 1.8% | 7.8% | **3.5%** |
| | > 60 | 51 | 161 | **212** | 0.2% | 1.9% | **0.7%** |
| **Total** | | **21'988** | **8'297** | **30'285** | **100.0%** | **100.0%** | **100.0%** |
| **Anteil / Part** | | **72.6%** | **27.4%** | **100.0%** | | | |

ohne Schreiberlizenzen, Beachvolley, Open und Easy Leagues
sans licences de marqueurs, beachvolley, Open et Easy Leagues

*LNB du Genève Volley, promue en LNA pour 2018-2019*

*Genève Relève U17 - Médaillés de bronze aux Championnats Suisses*